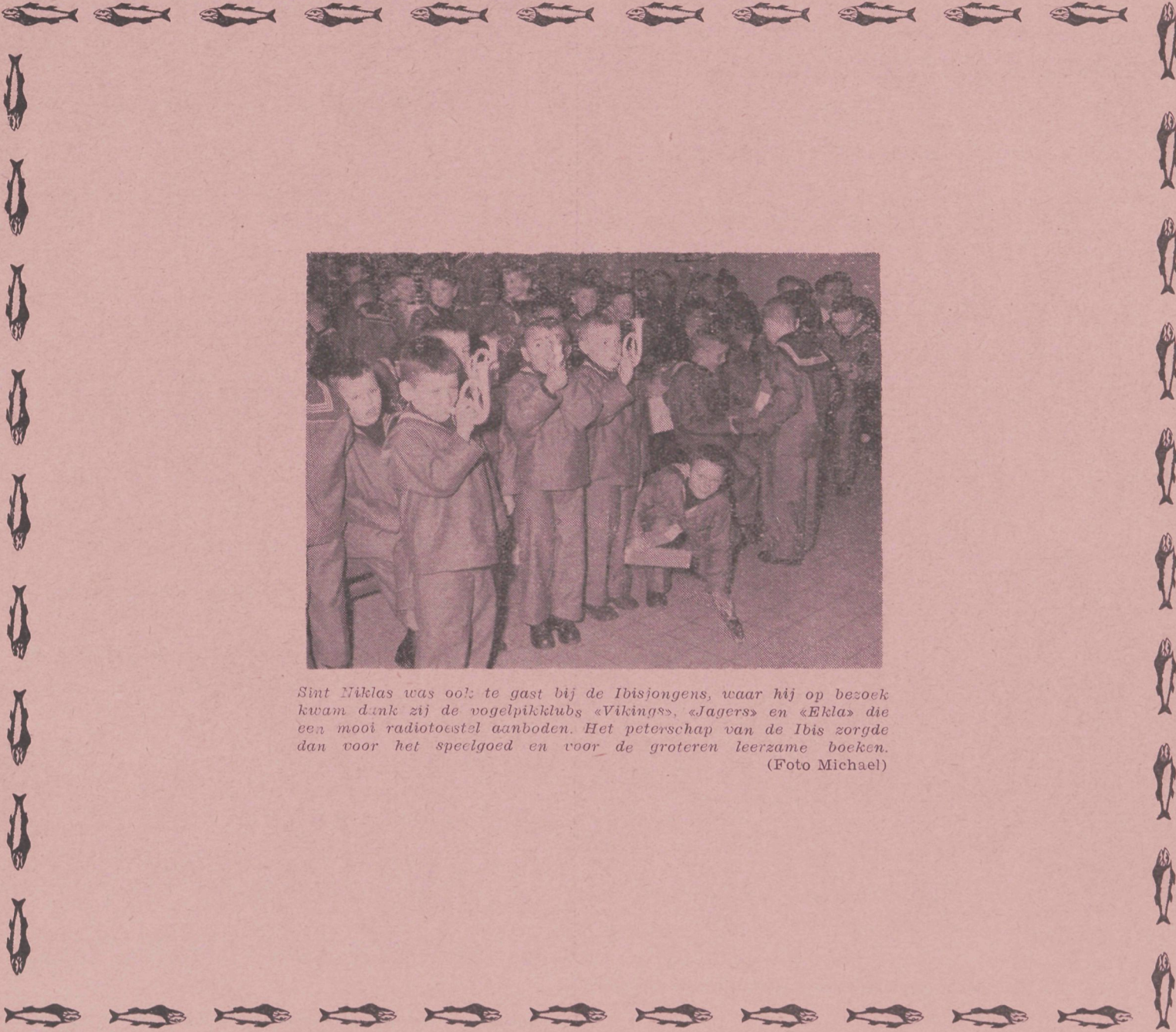




# Het VISSERIJBLAD



*Sint Niklas was ook te gast bij de Ibisjongens, waar hij op bezoek kwam dank zij de vogelpikklubs «Vikings», «Jagers» en «Ekla» die een mooi radiotoestel aanboden. Het peterschap van de Ibis zorgde dan voor het speelgoed en voor de groteren leerzame boeken.  
(Foto Michael)*

## KLEINE AANKONDIGINGEN

### Te Koop

**HOUTEN VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1939-40 door de werf Maillard te La Rochelle. 18 m lang, 5,25 m breed 2,65 m diep. Br. Ton 38. Motor Sulzer 3 cyl van 120 pk, 500 toeren, reducteur Messian. Nr C.J.B.

**HOUTEN VISSERSVAARTUIG** gebouwd in 1944 in Engeland, lengte 75 voet, breedte 19 voet, diepte 7 voet. Br. Ton 75. Motor Lister-Blackstone 4 cyl van 150 pk. Inlichtingen bureel blad nr C.J.B.

**TE KOOP : MOTOR DEUTZ VM245.** 3 cilinder 180 pk 300 t/m, met keerkoppeling Brevo. Compleet met reservedelen.

### Kopen en verkopen

#### EEN WERF WIL BOUWEN :

Een vissersvaartuig leverbaar in 7 maanden, met kontrakt, hebbende een lengte over alles van 25 m, een breedte van 6,20 m en een holte van 3,25 m met een 300 pk Bolnes of Brons en een hulpmotor Lister of Samofa van 25 pk. Centrale verwarming. Accommodatie voor 6 man in logies achter, een reservekooi op de brug en in de kaartenkamer. Radiohut. Houten dek. Stalen masten: Trawlwinch aangedreven door de hoofdmotor, fabrikaat van der Giessen, voor de prijs van 250.000 gulden of 3.300.000 F.

#### NIEUWE INDUSTRIE MOTOR

van 300 pk, 460 t/m, direct leverbaar, ingevolge overlijden van de koper. Staat nog verpakt. Erfgena-

men vragen 55.000 gulden of 730.000 frank, dit zonder keerkoppeling. De motor kan nagezien worden op draaibank in fabriek. Betaling comptant bij levering. Voorwaarden en inlichtingen bureel blad, letter Rou.

\* Te koop, vissersvaartuig, gans vernieuwd. Alcls aan boord. Reeds varende. Z. w. bur. blad. 2024V

n.v. AGENTUUR en  
HANDEL  
Maatschappij  
IJMUIDEN  
Telefoon 4527  
Voor alle visserijbenodigdheden  
81

### REDERS en VISSERS.

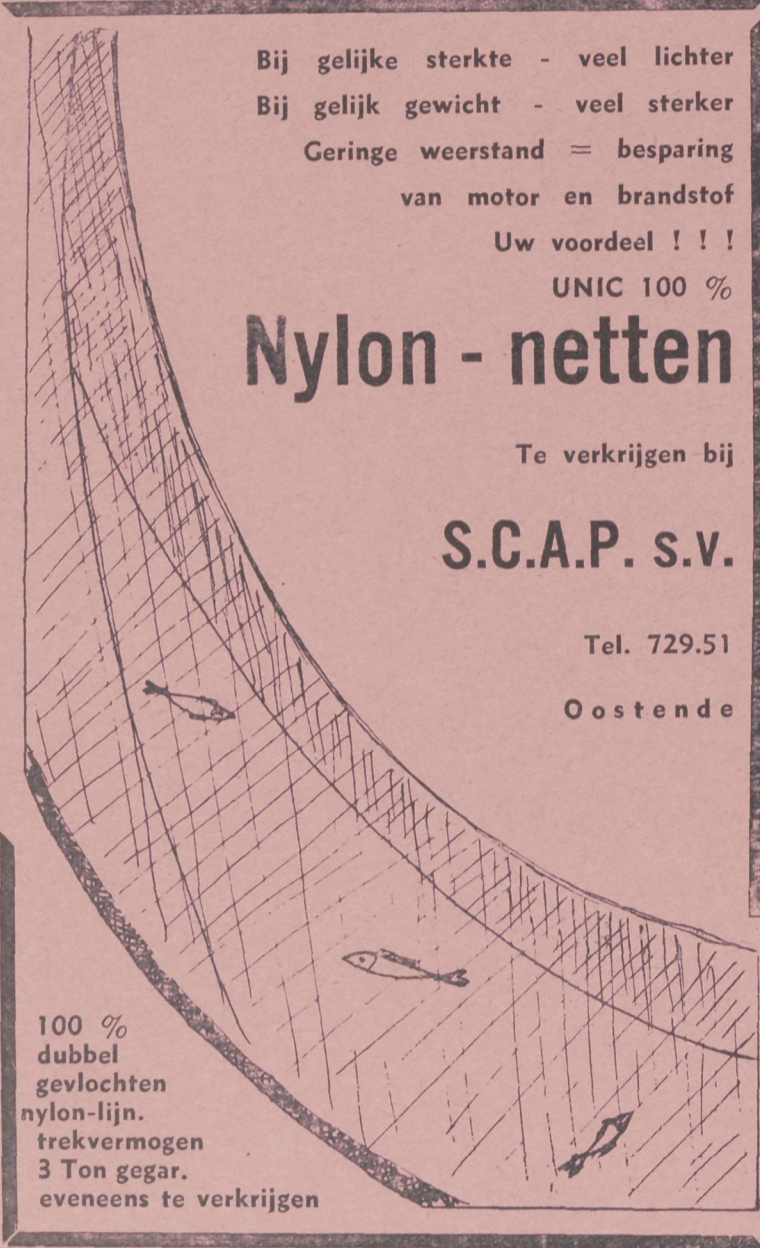
Voor Uw

## Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

# hand in hand

H. BAELSKAAL, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89



Bij gelijke sterkte - veel lichter  
Bij gelijk gewicht - veel sterker  
Geringe weerstand = besparing  
van motor en brandstof  
Uw voordeel !!!  
UNIC 100 %  
**Nylon - netten**  
Te verkrijgen bij  
**S.C.A.P. s.v.**  
Tel. 729.51  
Oostende

100 %  
dubbel  
gevlochten  
nylon-lijn.  
trekvermogen  
3 Ton gear.  
eveneens te verkrijgen

## ADVERTEER

IN

« HET VISERIJB LAD »

CHANTIERS et ARMEMENT

# SEGHERS

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

## ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN DIESELMOTOREN

ZANDSTRALEN

METALLISEREN

ELECTRISCH LASSEN

AUTOGEEN

Nieuwbouw - Ombouw - Dakwerken

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

# WINSLOW

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

(157V)

Niet

# VISSERIJBLAD

REDAC... EN BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND 200 F.  
Zes maanden : 100 F.  
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F.  
Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr.  
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

## Standpunten

## KIJKEN, DENKEN en WINNEN

**A**LS ge een beetje veel geluk hebt, is het mogelijk met deze bekende prijskamp een schoon potje te winnen.

Wanneer ge dan de verklaringen leest van de winnaars van dergelijke potten, dan stelt ge vast dat iedereen meedoet in de hoop er eens bij te zijn, maar als ze eens gewonnen hebben, ze niet aanstonds weten wat gedaan met al dat geld.

Er zijn er veel die het wel zouden weten in het visserijbedrijf. Maar om te winnen moet ge daarom nog niet altijd meedoen met het spelletje dat U verplicht te kijken en te denken om een kans te hebben op winnen.

Er bestaat zoiets ook in het dagelijks leven : kijken en denken en als ge dan meedoet, hebt ge veel meer kans om te winnen.

De gehele kwestie bestaat er in te kijken rondom U, wat er gebeurt, hoe het gedaan wordt en na te denken welke mogelijkheden er in zitten voor U.

★

**W**ANNEER we nu zeggen dat er in de vishandel veel meer mogelijkheden zitten dan in de rederij, dan moeten niet alle reders kijken, denken en... vishandelaar worden. Dan moet men ook niet denken dat het in alle takken van de vishandel voor de boeg gaat. Maar kan men wel kijken welke mogelijkheden er in steken.

In de laatste tijden komt het meer en meer voor dat reders zich individueel gaan bezig houden met de vishandel. Er zijn er die hun schip aan de kant hebben gelegd en thans op deze andere manier hun brood verdienen.

Er zijn reders die de vishandel er bij genomen hebben om een bijverdienste te hebben omdat het schip niet geeft wat het moet, er zijn er die begonnen zijn met de bedoeling in de eerste plaats de visprijzen van hun schip op te houden.

Het verloopt hen, zoals met iedereen in deze tak : ze worden in de eerste plaats vishandelaar. Ik kan deze mensen nu geen ongelijk geven : ze zoeken een verbetering.

Maar wat veel reders al persoonlijk overwogen hebben, heeft hen daartoe nog niet aangezet om te kijken, te denken en vishandelaar te worden.

★

**E**R wordt gezocht en getast naar een opvangregeling voor vis. De kwestie die hierbij moet opgelost worden is de vraag : hoe zullen we meer geld bekomen voor onze vangst. Het gaat dus om een hoger waardecijfer te geven aan de produkten die op de markt gezet worden.

De vis die dit cijfer niet bereikt afvoeren naar de vismeelfabriek, is een gebrekkige oplossing, een noodoplossing, en volstrekt geen waardeverhoging van het produkt.

Om het produkt meer waarde te geven moet er meer vraag geschapen worden. En die vraag kan opgedreven worden door een uitbreiding van de verdeling en een aanpassing van de aangeboden waar.

★

**W**IE de kaart met de visverbruikcentra's in ons land bekijkt, zal zien dat er nog zoveel plaatsen zijn waar vis ofwel niet ofwel onvoldoende gekend is.

Als we de reders aanzetten om ook aan vishandel te doen, is het niet om in de plaats te lopen van de gevestigde handel, maar wel om die plaatsen te bereiken waar de handel niet komt of niet voldoende is doorgedrongen.

En dit kan best en degelijkst door een samenbundeling van alle krachten : een cooperatieve organisatie voor afzet en verwerking.

Dit is een eerste mogelijkheid.

★

**O**NLANGS had ik de gelegenheid — in het buitenland — platvis te eten waar volstrekt alle graten vooraf uitgehaald waren. Het op de markt brengen van dergelijke vis brengt natuurlijk kosten bij, maar het helpt zoveel mee om de waarde van het produkt te verhogen.

Waarom zouden de reders niet hun krachten en centen samen beleggen om dergelijk produkt ter beschikking te stellen van de vishandel ?

Leger en grote gemeenschappen beginnen af te zien van visbereiding om verschillende redenen. Dit zijn zeer belangrijke cliënten die wegvallen. De redenen van dit wegvallen zijn velerlei : onvoldoende mogelijkheden voor bereiding van de vis, afkeer van de soldaten of de leden van die gemeenschappen voor vis, enz.

We kregen gelegenheid nader kennis te maken met vooraf bereide visschotels die, eenvoudig verpakt, enkel hoeven opgewarmd en opgediend te worden.

In andere landen kennen dergelijke produkten, diepgevroren bewaard, een overgroot succes. Waarom pogen wij niet in de legereenheden en grote gemeenschappen binnen te dringen met vooraf bereide visschotels die goedkoop zullen zijn, gemakkelijk te bereiden en zeker door eenieder zullen lekker bevonden worden.

★

**Z**OVEEL mogelijkheden die er bestaan. Zoveel keren de vraag die zich stelt waarom de reders niet zelf een of ander initiatief in handen nemen, waarom ze niet zelf — verenigd — de plaatsen invullen die ledig blijven in het land.

Waarom ze de eenvoudige weg niet zoeken om voor hun produkten meer geld te bekomen, door ze beter aan te bieden.

Dit alles leidde mij tot de overweging dat er in het visbedrijf nog zoveel mogelijkheden zitten voor diegenen die willen **KIJKEN** en **DENKEN** om te **WINNEN**.

J. H. K.



## Brief van Stierman Lèeze

Beste Menschen,

Gelijk of dat je gijnder weet, hebben ze 't vaagevier aan de peperbusse bij de groote kerke in 't nieuwe gestookten. Dat was geloovent k bij geleegenheit van de ikspoesiche te Brussel. Ze hebben daar een goeje schilder aangezet en 't ziet er ollemaale schoone en nieuwe ut. Die mensch hebt het straf wel gedaan.

'k Zaaten oover tijd bij meneere de deeken en 'k vertelden 't hem dat dat werk zoo wel gedaan was en 'k zeggen der bij : dat hebt zeeker nog al een kluute gekost. Bah neent' zegen, me z'n der niet aan bedroogen geweest, die mensch werkt genaadieg en goed. Allez, zeiten, 'k gaan een keer de rekenienge toogen, je mag dadde wel weeten, dat is geen geheim.

En je mag me geloovent of niet, maar aan die prijs dat die vent dat gedaan hebt, kan je geen vaagevier koopen, en zeekersten niet jen heemel verdienen. Belet maar een keer de rekenienge datten ingediend hebt, want 'k hebben de toelaatienge gehad van hem oover te schrijven.

Reekenieng voor Mijneere de Deeken, voor gewerkt te hebben aan den heemel, 't vaagevier en andere zaakens aan de peperbusse :

't Oud testament verbeeterd en de ghebeden vernieuwd : 75 F.  
't Haar van Maria Magdalena gekamd, haar lippen bijgewerkt met rouge baisee en haar weankbrouwen rechtgetrokken : 55 F.

('t Is goedkooper dan de kwafeur van Euphrasie en 'k gaan heur pernaasten naar die schilder zenden.)

Nieuwe naagels in 't kruis van onze lieve heere gesleegen : 88 F.

Teffrente Fassaden van de huizen van Jerusa'em in een nieuw koesje verve gestookten : 196 F.

De vensters gekuust van Jeerusalem en 't koperwerk gebloeken : 38 F.

Vier nieuwe gebouwen bijgezet en een nieuwe kerketorre aan de tempel geplasseerd : 127 F.

(De antreprenuers maggen dadde kommen nazien!)

Een groot gat in de muur van Jeeruzalem gedicht en de steenen gevoegd : 23 F.

De zonne opgebloeken en meer doen schijnken : 18 F.

('t Is goedkooper dan een nieuwe parapluu te koopen en voor mijn part mag de stad die schilder angageren voor 't naaste seizoen als ze willen meer volk naar Oostende doen komen.)

De heemel in 't klaarb'auw gestookten met plastiekverve en de wolken een beetje aan de kant getrokken : 84 F.

(Als 't maar aan dadde liegt voor schoon weere te hebben, machten een keer komen voor 't plafong van mijn hof te schilderen aan die prijs.)

De dunder en de bliksem meer naar achter geschooven en een nieuwe bliksem ingestookten, met verguldsel van echt goud : 396 F.

Nieuwe blaaren aan de boomen gezet, de blommen in de kleur gestookten en een nieuw perk aange'eid met daaliejaas : 177 F.

't Kleed van den heiligen Johannes gestopt, naar de laatste mode ingekort, z'n teenaagels gekuust en z'n sandaalen opgebloeken : 112 F.

De rotsen een beetje beeter gearrangeerd : 22 F.

(Dat moet een kloeke vent zijn want je waster in een half ure mee klaar.)

Nieuwe sneeuw op de bergen geleid en een andere brugge geleid oover de Jordaan : 278 F.

(En zeggen dat ze miljoenen vraagen voor een brugge oover de ottostraate.)

De wilde beesten een nieuwe krul in hunder steert geleid en de maanen van de twee leeuwen gekamd : 51 F.

(Dat is straf weinig betaald, want die schilder zat verzeekersten met een ei osten daar aan beezieg was.)

De ziertjes van 't vaagevier gewasschen en hunder haar in paviljotten geleid : 92 F.

Voor 't uitkammen van de krullen en 't leggen van drie mies en plies : 128 F.

De soetjen van een ziertje een beetje opgetrokken en de bretel vastgenaaid : 15 F.

Voor verandierieng van 't vaagevier van koolen op mazoet : 328 F.

't Vier een beetje aangewakkerd en de vlammen laten opslaan : 7 F.

't Plafong van 't vaagevier gekuust van roet en rook : 68 F.

De twee oogen van eenen van de ziertjes rechte gezet omdatten anders scheel keek en de menschen te veele moesten lachen : 45 F.

(Dat is een goedkooppe opperaache en Meneere de deeken hebt zelfs geen bon moeten geeven van de zienboend)

Een kieloo andjoen in 't vaagevier geleid voor de ziertjes beeter te laten bleeven : 18 F.

(Dat z'n goedkooppe adjoens!)

De aksterooogen van de braave moordenaare uitgehaald en de sokken van Pielaatuus gestopt : 17 F.

De billen van de slechte moordenaare gewasschen : 23 F.

## Oostendse Vismijnecho's

\* De cijfers over de sprotaanvoer te Oostende zijn voor de voorbije maand november verre van gunstig geweest. Om te beginnen werd deze visserij veel minder druk beoefend dan vorig jaar aangezien 200 vangsten minder geboekt werden. De omvang van deze 182 vangsten was daarenboven kleiner en daalde met 80 kg gemiddeld tot 355 kg. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de aanvoer van 166 tot 64 ton verminderde. Door de invoer uit de verschillende landen bleef de prijs dan nog bijzonder laag in verhouding tot de aanvoer en bleef 10 et boven deze van november 57. De totale opbrengst was dan ook veel lager en daalde van 753.800 tot 298.740 F. Nu en dan, en dit zeer schaars kon eens een goede vangst worden binnen gebracht, en dit het ideale sprotwee van de voorbije maanden spijt. Mist is er inderdaad genoeg geweest. De opbrengst per vaartuig tenslotte beliep 1641 F wat 332 F minder is dan verleden jaar. Nochtans zijn de kosten opnieuw groter geworden. Het moet zijn dat men te Brussel nog altijd denkt dat dit meer dan genoeg is, want van maatregelen ter bescherming van onze kustvisserij is er nog steeds geen schijn, dit alle ministeriële beoeften ten spijt. We kunnen alleen hopen dat december beter wordt. Tot hiertoe lijkt het er echter nog niet erg op alsof dat zo zou zijn, want de aanvoeren blijven klein en onregelmatig.

\* Voor de rest van de kustvisserij was het al niet veel beter want ook de garnaal bracht niet veel op, deze maand. Kleinere vangsten en een gemiddelde prijs die nog steeds de 20 F niet heeft bereikt. De opbrengsten zijn dan ook hier weer gedaald en wel met 234 F, zodat de 1354 F werd bereikt. Het zou veel beter kunnen zijn mits een zekere beperking van de invoer. In de andere havens echter werd meer garnaal binnen gebracht, zodat hier de prijsdaling nog groter was. In die havens kon nochtans dank zij de grotere vangsten meer verdiend of althans meer besomd worden dan te Oostende. Voor de ganse kust viel het tenslotte nog beter uit dan verleden week aangezien de vangst per schip tot 86 kg steeg en de gemiddelde opbrengst met 25 F steeg.

Een vergelijking van de aanvoeren en opbrengsten na 11 maanden geeft een verbijsterend verschil ten nadele van 1958, het nochtans zo gunstig verwachte jaar van de Wereldtentoonstelling waar iedereen iets aan verdiend heeft uitgenomen

### (Vervolg van vorige kolom)

Een nieuwe punt ges'eepen aan de lanse van de romeinse hoofdman : 6 F.

Nieuwe teerliengen voor de romeinse soldaaten die pietjesbak aan 't speelen zijn : 38 F.

Gelijk of dat je gijnder ziet, is dadde voor nietten en moest het zijn dat je eentwaar een karweitje te doen hebt, je mag alsan naar mijn komen voor 't adres van die schilder te vraagen. Je werkt prooper, goedkoop en rap en je z'ijt kontent van z'n werk. 't Is een adres voor de groote kuuste, maar ziet dat je der antijden bij z'ijt want 't zou passen datter veele vraage is aan die prijs.

Stierman Lèeze.

onze vissers en reders. Niettegenstaande de laatste maanden meer werd aangevoerd bleef het totaal cijfer nog meer dan 250 ton onder dit van vorig jaar, terwijl de opbrengst ten opzichte van 1957 met 24.995.000 F verminderde. De vangst was iets hoger maar de resultaten per schip waren veel minder. Waar in 1957 nog 2.887 F werd besomd kon nu nog 1.794 F bereikt worden.

\* De ijle haringvisserij gaf tot nu maal wat er van verwacht mocht worden : niet veel. De eerste vangsten van donderdag gaven in totaal 3950 kg haring en 970 kg pilchards voor een totaal bedrag van 30.584 F. Deze som was te verdelen onder 4 schepen, zodat de verdienste zeker niet te vet was. Zaterdag was dit iets beter toen door 10 schepen 19.760 kg werd aangevoerd, waaronder twee zeer kleine vangsten. De beste resultaten waren voor de O.109 en de O.140 die ieder 4.000 kg losten aan een prijs van 5,83 F gemiddeld. De totale opbrengst beliep 117.820 F, wat een prijs geeft van 5,98 F, een prijs die zeker niet slecht is.

\* De twee Witte Bankers van zaterdag brachten aardige vangsten op de markt. Grote tongenvangst en mooie bijvangst. De gewoonte wil echter dat te Oostende zaterdagvis geen sukses heeft. Er werd dan ook een lagere prijs betaald voor de tongen dan de vorige week. Zo werd a.s. hoogste prijs 1680 F betaald. De beide schommelden rond de 80.000 F.

\* Bijna 6000 bennen vis en tongen op de maandagmarkt door 21 schepen aangevoerd van vijf verschillende visgronden, waarbij IJslan deze keer het grootste deel opeist. Tongen waren niet bijzonder veel voorhanden hetgeen de prijs dan ook boven deze van de vorige openingsmarkt doet uitrijzen. Ook de meeste andere vissoorten werden trouwens beter verkocht dan verleden week. Zodat over het algemeen redelijk goede resultaten bereikt werden, meestal echter door de omvang van de verschillende vangsten.

\* Het grootste schip aan de afslag maakt de minst lonende opbrengst van de ganse reeks, 390.451 F voor IJslander als de O.298, en dit na een reis van meer dan drie volle weken is veel te weinig. De vangst was bijzonder klein (1050 bennen) en de prijzen niet zo erg goed dat hiermee een reis kan gemaakt worden. Voor de andere drie waren de resultaten menselijker, met de O.83 als hoogste : 447.725 F en de O.324 als minste met 299.940 F. Van de Noordzee werden het twee lonende opbrengsten van achtraan de 170.000 F, dit voor vangsten van rond de 400 bennen. Het Kanaal was niet zo erg goed, dit vooral door de lage rogprijs. Alleen de O.112 kwam boven de 100.000 F uit.

\* De beste resultaten waren nog voor de Witte Bankers waar op een paar na, mooie resultaten gelukt worden, vooral door de O.249 en de O.289 die respectievelijk 123.000 en 127.000 F besommen. Waarschijnlijk wordt de tongenaanvoer de volgende dagen wel schaarser aangezien men met nogal slecht weer had af te rekenen op de Witte Bank. Worden de vangsten dus kleiner, de prijzen zullen wel stijgen want ook Hollandse tongen zullen schaarser worden, en dat is de eerste vercieste om hier een behoorlijke prijs te krijgen.

(Zie vervolg bldz. 10)

ZITDAG NIEUWPOORT  
Zaterdag 10 januari 1959 :

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke dondendag van 16 tot 17,30 uur.  
Donderdag 25 december : Kerstmis, 15 tot 16,30 uur : Radiuitzending voor de vissers op zee, Vismarkt Oostende.



DE OVERBEVISSINGS-  
MAATREGELEN  
ZIJN ER  
OM UW TOEKOMST  
TE VERZEKEREN

## Voor onze oude Vissers (Godtschalck) en Visserswezen (Ibis)

Wie helpt ons bij  
Kerst- & Nieuwjaarsfeest ?

Sedert het bestaan van ons blad hebben we er aan gehouden op de twee mooiste feestdagen van het jaar, wanneer elkeen gelukkig is, ook hier vreugde en geluk te doen heersen. Op Kerstdag- en Nieuwjaar krijgen onze oude vissers een lekker diner en nuttige geschenken.

Hetzelfde geldt voor onze visserswezen, een honderdtal, welke in de Ibischool vertoeven.

Het is onze gewoonte hiervoor op de vrienden van de visserij beroep te doen en hen langs deze weg te verzoeken het hunne bij te dragen om door storting van een bijdrage op PCR 4189.87 van ons blad, ook in deze middens de Kerst- en Nieuwjaarsstemming aangenaam te maken.

SCAP,	
Rederscooperatieve ...	1.000,—
Hand in Hand, Oostende	1.000,—
Verbond der	
Belgische Zeevisserij ...	1.000,—
Brouwerij Meirsonne - Gent	100 F.
Voordracht vis	
soc. vrouwenkring - Gent	116 F.
Grand Bazar - Gent	50 F.
Froid Industriel	1.000 F.
Pêche à Vapeur	500 F.
Rederij en Werf Seghers	500 F.
Bank Crédit Ostendais	250 F.
Ackel'n Ch.	250 F.
Seil Téléphone	250 F.
Mackelberghe-Scheers	300 F.
Ateliers Brusselle	200 F.
Kapitein Becu	100 F.
Expert Boydens	100 F.
Advokaat Six	200 F.
Ere Directeur Cadron	100 F.
Dr. André Van Damme	100 F.

### WIE STORT ONS ?

	F
Verbond der Kust- en Middenslagvisserij ...	1.000,—
Hulp in Nood ...	1.000,—

### HOOGWATER- BOEKJES VOOR DE KUST IN 1959

Het Hoogwaterboekje met de getijtafels van hoog- en laagwater te Oostende en aan de Kust, is vanaf maandag 15 december verkrijgbaar in alle winkels en bij alle dagbladverkoopers van de kust.

Het is uitgegeven door ons blad, St Jorisstraat 18, Oostende, waar meerdere exemplaren verkrijgbaar zijn.

De prijs is vastgesteld op 7 F per stuk bedrag dat gestort kan worden op PCR nummer 41.89.87 van Het Nieuwsblad van de Kust, Oostende. Deze Hoogwaterboekjes zijn ook verkrijgbaar in Hand in Hand Oostende en Zeebrugge en bij OVA Vismijn Oostende.

## De verkoop van ijle haring

Enkele weken geleden werd — op voorstel van het Verbond der Belgische Zeevisserij — door de Vissershavenskommissie het principe aangenomen dat de verkoop van ijle haring op staal zou afgeschaft worden.

De ijle haringvisserij was sinds enkele jaren volledig veranderd en het ander verkoopstelsel bracht niet anders dan moeilijkheden en betwistingen mede die steeds ten nadele van de reders en vissers uitvielen.

De door de Heer Directeur der Vissershaven voorgestelde nieuwe regeling in ons nummer van 21 november medegegeeld, droeg de goedkeuring en instemming weg van de belanghebbende reders.

De handel — en hiermede worden enkel de vijf, zes haringuitvoerders bedoeld — bleek echter slechts haar goedkeuring te kunnen geven onder bepaalde voorwaarden. Om deze reden werd een speciale bijeenkomst belegd tussen vertegenwoordigers onder voorzitterschap van de Heer

van de produktie en van de handel, Directeur der Vissershaven.

De handel stelde drie voorwaarden :

1 De verkoop van ijle haring na de middag zou afgeschaft worden.

De reders afgevaardigden waren het hiermede niet eens omdat het zou kunnen gebeuren dat een of ander schip, door gevallen van heikracht, vertraging zou kunnen onlopen en aldus zou moeten blijven liggen tot de volgende dag. Hierdoor zou de vangst niet in zeer verse toestand, zoals de handel dit wenst, kunnen afgezet worden. Deze kwestie werd dan ook door beide partijen afgewezen.

2 De verkoop zou geschieden per 100 kg, zoals destijds met uurwerk in het sprotkot. Hier omtrent waren allen het eens.

### DE LASTEN DER BENNEN

Het derde punt door de handel

gesteld was de vraag wie de bennen zou betaalen. De produktie was door deze vraag ten zeerste verrast. Inderdaad, tot nu toe waren de bennen steeds ten laste geweest van de kopers. Deze beweerden echter dat, nu de haring vooraf moest gelost worden, de kopers hun eigen bennen niet meer konden gebruiken en bijgevolg de reders deze post moesten dragen.

Over dit punt werd lang geredetwist tot tenslotte een kopersvoorstel kwam : reders en kopers zouden elk de helft der kostprijs dragen en dit ten titel van proef voor een maand.

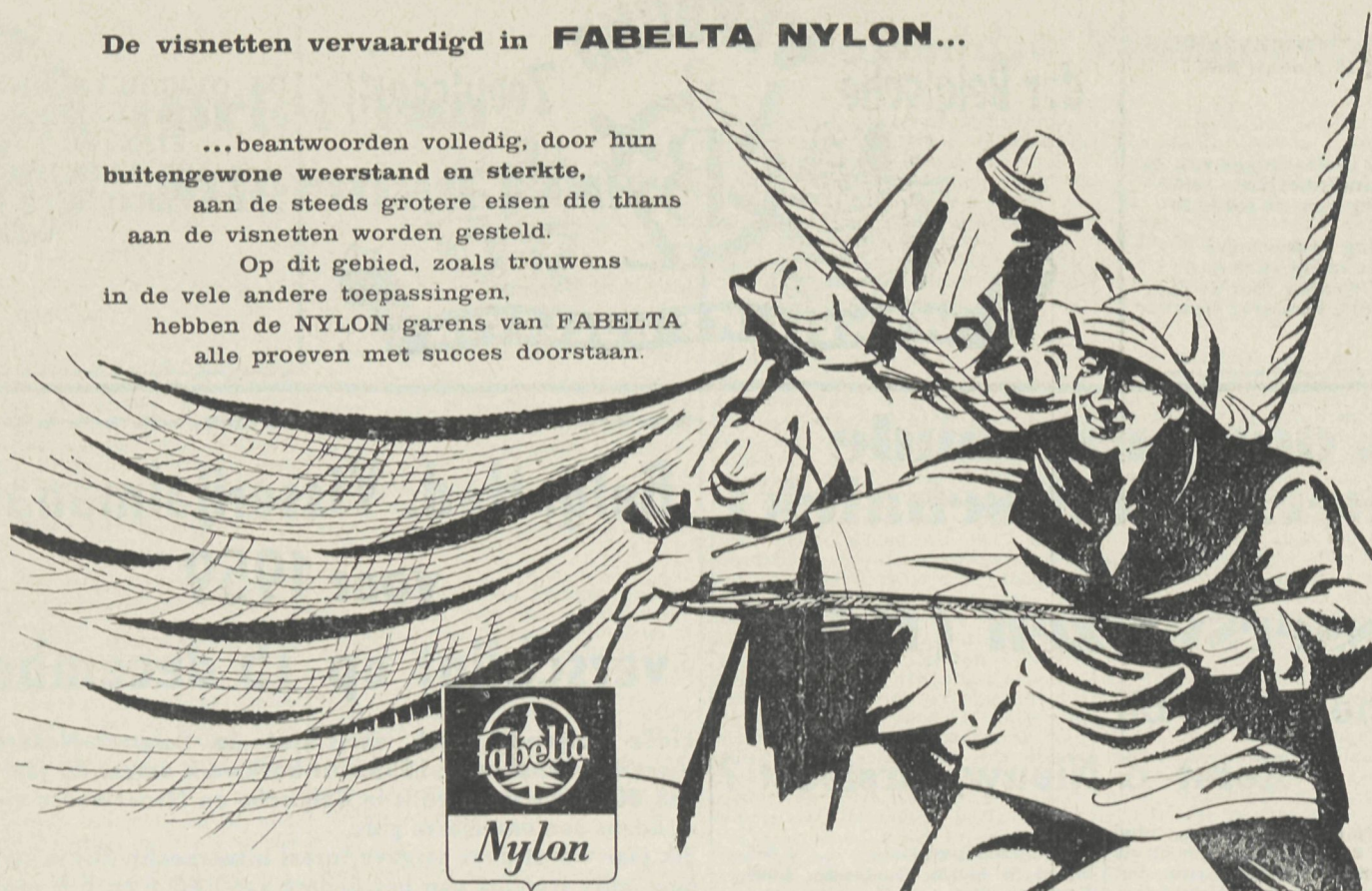
Op de volgende vergadering deden de afgevaardigden der produktie — nadat de betrokken reders geraadpleegd waren geweest — een tegenvoorstel : de reders zullen zelf de volledige last der bennen dragen. Als tegenprestatie echter wensen ze dat de ijle haring dan zou verkocht worden als volle haring : per tien bennen. De uitvoerders konden hier niet op ingaan.

(Zie vervolg blz. 9)

## De visnetten vervaardigd in FABELTA NYLON...

...beantwoorden volledig, door hun buitengewone weerstand en sterkte, aan de steeds grotere eisen die thans aan de visnetten worden gesteld.

Op dit gebied, zoals trouwens in de vele andere toepassingen, hebben de NYLON garens van FABELTA alle proeven met succes doorstaan.



### Vergadering Propagandacommissie voor vis

Maandag 15 december komt te 10.30 u. op het stadhuis van Oostende de propagandacommissie voor Vis bijeen om een bespreking te houden omtrent het houden van een visrestaurant in de eeuwfeestpaleizen te Brussel, het visverbruik in het leger en een prijskamp in de scholen.

### Provinciaal Visserskomité kwam bijeen

Onder Voorzitterschap van de Heer Gouverneur der Provincie, kwam het provinciaal visserskomité bijeen. Het Verbond der Belgische Zeevisserij had om deze bijeenkomst gevraagd om de dringende vraagstukken der visserij te onderzoeken en een oplossing voor te stellen aan het M.n.sterie.

Vanwege het Verbond der Belgische Zeevisserij waren de Heren Vandenberghe en Klausling tegenwoordig.

Het is nu bijna een maand geleden dat de sprotvissers hun nood gingen klagen bij de minister van Landbouw en dat diezelfde minister plechtig verklaarde dat ze nog enkele dagen geduld moesten oefenen (zoals gewoonlijk), en zullen we! enkele maanden worden zo er niets gedaan wordt om de minister er aan te herinneren dat er ook een Zeevisserij in ons land bestaat en dat hij die Zeevisserij onder zijn bevoegdheid heeft.

Minister De Vleeschouwer moet een slechte Vlaming zijn vermits hij nog niet antwoordt, wat niet kon gezegd worden van de Waalse ministers van Visserij!

### HET LADEN IN DE VISSERSHAVEN

Elkeen weet dat onze vissershaven veel te klein is geworden, bijzonderlijk nu vreemde schepen er ijs en haring komen laden.

Dit alles zou nochtans met wat goede wil kunnen geregeld worden, moesten er maatregelen kunnen genomen worden, waardoor plaatsruimte vrij komt.

Hier dient onmiddellijk gezegd, dat het vanwege de direktie van de vissershaven en zijn personeel aan goede wil niet ontbreekt. Integendeel alles wordt gedaan om reders en nijveraars nuttig te zijn.

De vissershaven is echter geen ophiplaats. En nu is dit echter wel zo.

Een tiental vissersvaartuigen, ijzeren en houten, liggen te wachten op verkoop. Deze toestand duurt voor sommigen sedert maanden. Kan het schepenkollege dan niet beslissen alle vaartuigen welke niet in herstelling of in exploitatie zijn te verplichten naar de oude handelsdokken te verhuizen.

Zij zouden heel veilig liggen in het tweede nieuwe handelsdok of in de vaart Oostende Brugge, ter hoogte van de brug van Sas-Slykens waar vroeger verschillende vissersvaartuigen welke uit de vaart getrokken waren kwamen liggen.

Hoe lang zal dergelijke toestand welke zeer schadelijk is voor de goede gang van zaken nog duren?

### Vergadering voor de Hogere Raad voor Visserij- en Zeevaartonderwijs

Dinsdag kwam deze raad te Brussel bijeen onder voorzitterschap van volksvertegenwoordiger De Kinder. De vraagstukken, het zeevaart- en visserijonderwijs aangebeld werden er grondig onderzocht, waardoor uiteindelijk de belangen der jonge vissers en zeelieden behartigd worden.

Tijdens deze vergadering werd om het huishoudelijk reglement goedgekeurd.

Verder werden voorstellen onderzocht die een wijziging zullen meebrengen, zowel in het Koninklijk besluit van 7 februari 1958 tot regeling van het zeevaartonderwijs van de staat, als in het besluit van 21 mei 1958 betreffende de toekenning van brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen in de koopvaardij en de zeevisserij, en meer bepaald inzake de kwoteringen voor de eksamens.

De raad bracht hulde aan twee van zijn leden die onlangs tot commandant-direkteur van de hogere zeevaartschool en van de zeevaartschool werden benoemd, nl. de hh. G. Poriau en F. De Ceuninck, en aan drie andere leden, die tot de waardigheid van eredecken van de arbeid zijn gepromoveerd, nl. de hh. R. Geurts, J. Foll en R. Vande Sande.

### Bouw van een diepzeetreiler

De bladen hebben opnieuw geschreven dat de moeilijkheden welke bestonden om een diepzeetreiler te bouwen opgelost zijn.

Niets is minder waar en de beslissing dergelijk schip te bouwen, is ver van gevallen.

Integendeel er mag gezegd worden, dat er op het huidige ogenblik nog weinig kans toe bestaat.

### KONGOLESE VISSERS KLAGEN

De vissers van het distrikt Kasanga in Belgisch Kongo verkeren in verontrustende oesand. Deze vissers verdienen hun brood met vis te vangen in de Loepoelastroom en het Moeromeer.

Sinds geruime tijd vlot het niet meer met de verkoop van deze verse vis; de kopers komen niet meer ter plaatse om de vangsten op te kopen. Verscheidene vissers zouden reeds naar Rhodesie — aan de overkant van het Moeromeer — zijn uitgeweken en hebben zich gevestigd op plaatsen waar brandhout te vinden is zodat de onverkochte vis kan gerookt worden. In Kasanga is er houtgebrek, zodat men niets kan aanvangen met de vis die geen kopers vindt.

De vereniging van middenstanders en zelfstandigen te Kasanga besloot eenstemmig de toestand uiteen te zetten aan de bevoegde autoriteiten en tussenkomst te vragen om de vissers toe te laten of in de gelegenheid te stellen hun beroep verder uit te oefenen.

# BERICHT AAN ZEEVARENDEN

## FRANKRIJK

25/156 Rede van Duinkerken. — Wrak.  
 Positie : 51°04'18"N 2°19'20"E.  
 Een zichtbaar wrak ligt in bovenstaande positie (P.A.).  
 (Zie Belg. kaart «Vlaamse Banken».)  
 (N.I.M. 2543 - 1958 Londen — H.28789).

## BELGIE

25/157(T) Lombardsijde — Zeevaartse schietoefeningen. Zie B.a.Z. 1/14-1958.

Gedurende de weken van 8 tot en met 20 december 1958 zullen alleen op donderdag 11, vrijdag 12 en donderdag 18 en vrijdag 19 december 1958 schietoefeningen uitgevoerd worden in de grote sektor door artillerie.

Deze oefeningen worden gehouden zonder onderbreking van 0700 GMT (0800, plaatselijke tijd) tot zonsondergang.

De schikkingen van B.a.Z. 1/12-58 zijn van kracht.

(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 28-11-58 — H.28879).

## 25/158 Radio Ijsbericht.

Ten behoeve van de scheepvaart worden, wanneer daartoe aanleiding bestaat, dagelijks berichten uitgezonden betreffende de ijstoestand en de bevaarbaarheid van de havens van Gent en Antwerpen.

Het uitseinen der berichten begint zodra de scheepvaart normaal kan geschieden.

De verspreiding der berichten geschiedt dagelijks door Oostende-Radio op de hieronder vermelde frequenties en tijden (GMT) :

A — Radiotelegrafisch (in code-vorm) :

Op de werkfrequenties 435 Kps na aankondiging op de internationale roepfrequentie 500 Kps, op de vaste GMT tijden : 0118 — 0518 — 0918 — 1318 — 1718 en 2118 uur.

B — Radiotelefonisch (gesproken tekst) :

Op de werkfrequenties 2484 en 2761 Kps na aankondiging op de internationale roepfrequentie 2182 Kps, in de Engelse taal, op de vaste GMT tijden : 0103 — 0503 — 0903 — 1303 — 1703 en 2103 uur.

Aansluitend op de berichten verstrekt door de direktie Algemene

De Engelse tekst luidt als volgt :

Dienst en Waterhuishouding van de Nederlandse Rijkswaterstaat (zie Nederlands Bericht aan Zeevarenden Nr 312/4097 van 1957) werden beide havens onder de groep FF gerangschikt zijnde :

Gent : ... voor het kanaal vanaf de Westerschelde bij Terneuzen.

Antwerpen : ... voor de Schelde opwaarts Hansweert.

In het radio-telegrafisch bericht wordt de letterkode FF gevolgd door 2 groepen van 3 cijfers, waarvan de eerste groep van 3 cijfers geldt voor het eerste station (Gent) en de volgende groep van 3 cijfers voor het tweede station (Antwerpen). Het eerste cijfer van elke groep van 3 cijfers geeft de ijstoestand aan, het tweede cijfer de ontwikkeling van het ijs en het derde cijfer de scheepvaartmogelijkheden.

De gebruikte kode is die, welke samengeseld is door de «Kommissie voor Maritime Meteorology of the World Meteorological Organisation (W.M.O.)» te Genève. Hij wordt gebezigd in : Finland, Zweden, Polen, Noorwegen, Denemarken, de Duitse Bondsrepubliek, Nederland en België.

## Verontreiniging van de zeewaters

In het Belgisch Staatsblad is de samenstelling verschenen van de Kommissie voor de studie van de verontreiniging van de zeewaters door olie.

Ingevolge de vervanging van de Heren Van Bockel M., en Watson G., is de samenstelling van deze kommissie als volgt :

De directeur-generaal van het Bestuur van Zeewegen en de directeur-generaal der Waterwegen.

De heren Van Craeynest R. en Puymsers J., vertegenwoordigers van de Minister van Verkeerswezen (Bestuur van het Zeezeven).

De heren Vuylsteke E. en Verschave J., vertegenwoordigers van de Minister van Openbare Werken en van Wateropbouw.

De heren Spruyt J., vertegenwoordiger van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

De heer Stradiot O., vertegenwoordiger van de Minister van Landbouw.

De heer Lippens L., vertegenwoordiger van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De heren De Kesel L., en Grare V., vertegenwoordigers van de Havendiensten van Antwerpen.

De heer Vermeulen A., vertegenwoordiger van de Havendiensten van Gent.

De heer Vanderperre C., vertegenwoordiger van de meest representatieve vereniging van de reders ter koopvaardij.

De heer Boehme H., vertegenwoordiger van de Antwerpse Haven-gemeenschap.

De heer Wuyts A., sekretaris.

## HOOGWATER TE OOSTENDE

12 vrij	01.35	50	08.18	3
	14.01	51	20.38	5
13 za	02.20	50	09.05	3
	14.49	51	21.21	7
14 ZO	03.06	50	09.51	4
	15.37	50	22.03	8
15 ma	03.51	48	10.37	4
	16.25	48	22.46	8
16 do	04.38	46	11.25	5
	17.15	46	23.32	9
17 wo	05.28	45	—	—
	18.06	44	12.13	6
18 do	05.21	43	00.24	11
	19.03	42	13.09	8
19 vrij	07.24	41	01.26	12
	20.08	42	14.11	10
20 za	08.32	40	02.32	13
	21.14	42	15.17	11
21 ZO	09.40	41	03.21	12
	22.14	42	16.21	11
22 ma	10.39	42	04.48	11
	23.08	43	17.18	10
23 di	11.30	43	05.40	10
	23.51	44	18.05	9

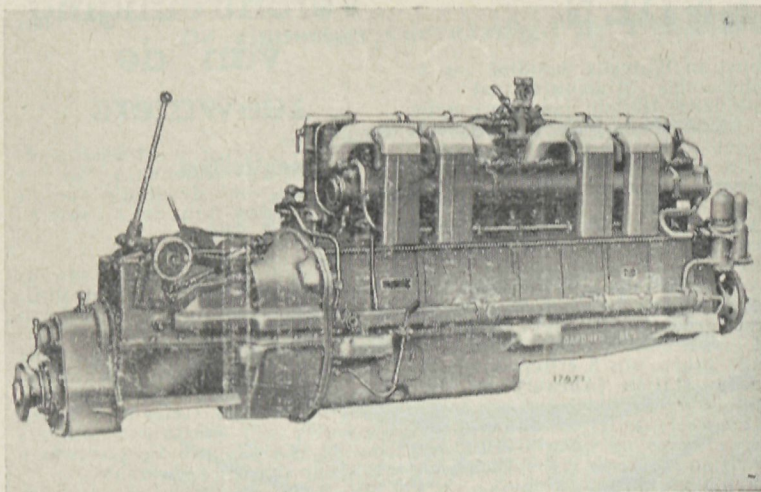
## IN DE IBIS

Het is onze lezers bekend dat met 1 februari de heer David als directeur van de Ibis aftreedt. In zijn opvolging zal hoeven te worden voorzien. Acht kandidaten hebben zich aangeboden.

Volgende week zal door de beheerraad in deze zaak een beslissing genomen worden.

Character of Ice	Ice Development	Effet of Ice on Navigation
0. No ice.	0. No change.	0. Navigation unobstructed.
1. New ice (ice crystals/frazil crystals, slush/sludge, pancake-ice or ice-rind).	1. Ice situation getting better.	1. Navigation unobstructed for power-driven vessels built of iron or steel, dangerous for wooden vessels without ice sheating.
2. Young or rotten fast-ice.	2. Ice situation getting worse.	2. Navigation difficult for low-powered vessels without assistance of ice-breaker, dangerous for vessels of weak construction.
3. Very open or open pack-ice/very open or open drift-ice.	3. Ice breaking up.	3. Navigation possible only for high-powered vessels of strong construction.
4. A compressed accumulation of slush/sludge or small pancake-ice (A thick layer of ice formed where free drift is obstructed).	4. Ice opening or drifting away.	4. Ice-breaker assistance available in case of need.
5. Winter fast-ice.	5. Ice increasing.	5. Navigation unobstructed in channel in fast-ice previously made by icebreaker.
6. Close pack-ice/close drift-ice.	6. Ice freezing together.	6. Navigation possible only with assistance of ice-breaker.
7. Very close pack-ice/very close drift-ice.	7. Ice drifting in or pressing together.	7. Ice-breaker can give assistance only to ships strengthened for navigation in ice.
8. Pressure ice/screw-ice or ice-fields, consisting of heavy floes.	8. Warning for pressure ridges.	8. Navigation temporarily closed.
9. Shore lead.	9. Warning for hummocking or ice screwing.	9. Navigation closed.
X. No information.	X. No information.	X. No information.

(Vervolg op de omslag)



**GARDNER**

In de door Gardner geleverde motorkracht verkocht Gardner in 1957 bijna tweemaal zoveel motoren in de Engelse visserij als alle andere merken samen. Marine Motors, Verbindingsdok, Antwerpen. Tel. (03)31.19.60 — Telex ANTW 488

**Oostende**

**Marktoverzicht**

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 th niet begrepen. Ook betreft het ongekochte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te willen houden bij het vergelijken der prijzen.

x x x

Heel wat minder vis op de markt dan verleden week. Er was nogal wat s'echt weer op de visgronden en enkele schepen verkochten hun vangst in Engeland, terwijl van de West zeer kleine vangsten werden aangevoerd. Er was dan ook een prijsstijging die reeds begon op de maandagmarkt en voortduurde tot op de laatste verkoopdag. De besommingen van de meeste schepen waren dan ook meer dan bevredigend, dit vooral op de sluitingsmarkt, en behoudens enkele uitzonderingen wegens te kleine vangsten. De tongenaanvoer was groter wat niet belette dat een hogere prijs werd betaald vooral voor de kleinere sorteringen. IJslandvis was maandag in grote hoeveelheid op de markt. Dinsdag werd voor deze soort echter de beste prijs betaald. Noordzee-vis was in zeer geringe

mate op de markt, ongeveer 3.000 bennen minder dan verleden week. Deze soorten kregen dan ook zeer hoge prijzen en alle schepen boekten hier zeer mooie uitslagen op de woensdagmarkt. Ook Kanaalvis was nogal schaars, deze soorten volgden dan ook de algemene lijn van de markt.

De Witte Bankers waren de enigen die deze week talrijker op de markt waren zodat van deze vissten blijven steeds goed. De tongengrond de aanvoer steeg. De bijvangvangsten per schip waren over het algemeen kleiner. In totaal verkochten 57 schepen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg 11.140 bennen vis en 50.000 kg tong. Zes IJslanders losten 5.906 bennen vis. Afwisselend lonende en ontoereikende opbrengsten. Minder en duurder kabeljauw op dinsdag, waar ook de beste resultaten bereikt werden.

Slechts vijf Noordzee-vangsten die minder omvangrijk waren dan verleden week. De prijzen waren echter heel wat hoger en de resultaten waren dan ook zeer goed. Kabeljauw steeg in prijs van de maandag tot de woensdag om op de laatste dag tot 1350 F de ben te stijgen. De aanvoer van deze visgrond bedroeg 1810 bennen.

Zes Kanaalschepen losten 1110 bennen vis en 4.000 kg tong. Roggen werden veel beter verkocht dan de vorige week. Schelvis is peperduur. Ook kleine vis gaat aan zeer goede prijzen van de hand. Alleen maandag een paar te lage cijfers.

De 18 Witte Bankers voorzagen de markt van 785 bennen vis en ongeveer 30.000 kg tong. Ook tongen stijgen in prijs van de eerste naar de laatste markttag. De meeste schepen lukken dan ook goede opbrengsten. De twee Oost-vangsten werden eveneens aan zeer lonende prijzen afgzet en leverden dan ook zeer goede resultaten op. Hetzelfde geldt voor deze door de kreeftenputters aangevoerd, vanwaar door twee schepen 180 bennen vis en 3.500 kg tong werden op de markt gebracht.

Meestal kleine vangsten van de West die echter door de zeer hoge-prijzen toch nog een menselijke besomming mogelijk maken.

De ijle haring was deze week verre van lonend. De vangsten waren zeer klein. De prijs was echter zeer hoog en steeg woensdag zelfs tot boven de 9 F.

**Zaterdag 6 december**

Tongen				
WITTE BANK				
Z.488	13	50	1900	79.180
Z.460	13	60	2200	78.870
O.254	5	6	150	6.270

Twee Witte Bankers met mooie tongenvangst. Tongprijs is lager dan vorige week. Bevredigende resultaten.

**Maandag 8 december**

IJSLAND				
O.83	20	1200	—	447.725
O.86	22	800	—	323.380
O.324	18	700	—	299.940
O.298	22	1100	—	390.451

NOORDZEE				
Z.425	15	400	—	176.570
O.231	11	380	—	178.120

KANAAL				
O.268	16	200	500	97.245
O.232	16	200	300	91.540
O.112	14	150	1000	105.110

WITTE BANK				
O.227	14	60	1700	85.100
O.246	9	15	600	39.370
O.187	14	50	2000	107.030
O.249	14	50	2200	123.380
O.289	14	80	2300	127.120
O.175	14	50	1500	109.920
O.204	11	40	1600	84.960

	6-12-1958	8-12-1958	9-12-1958	10-12-1958	11-12-1958
Tongen, grote — Sole, moyenne	36,—37,80	35,80-39,—	36,60-40,50	35,80-41,—	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	33,80-34,—	34,—37,—	35,—42,—	39,—45,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	31,20-32,60	34,—38,40	36,60-42,40	40,60-43,80	.....
Voor-kleine — Petite	33,80-35,—	34,—38,—	38,60-43,20	41,40-46,20	.....
Kleine tongen — Toute petite	23,80-29,20	26,20-29,80	31,20-34,—	31,20-34,60	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	23,60-24,—	29,—36,—	38,—42,—	35,50-42,50	.....
Middel — Moyenne	16,50-21,—	24,—27,40	21,—30,—	28,—35,50	.....
Kleine — Petite	9,40-10,—	13,—19,—	15,—19,—	16,—19,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	11,—11,50	10,—13,—	11,20-12,—	10,—12,—	.....
Grote iek — Grosse	10,50-11,20	10,80-14,—	12,—13,60	15,—16,—	.....
Kleine iek — Petite	10,50-11,20	11,—12,—	13,40-14,—	15,—16,—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	8,40-9,—	10,—11,—	13,—14,—	13,201-6,60	.....
Platjes — Toute petite	4,—4,40	4,20-7,20	7,80-9,—	8,—10,80	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	12,—18,50	15,80-24,20	19,—27,20	.....
Middel — Moyen	.....	11,40	13,60-16,—	14,—15,40	.....
Kleine — Petit	.....	8,40-10,—	9,20-11,20	9,80-10,40	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	16,—27,—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	13,40-15,40	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	3,—11,40	5,—14,—	8,—14,—	.....
Rode poon — Perlon	.....	4,80-11,20	4,—13,—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	6,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	11,50	11,—16,40	12,—22,50	18,—27,—	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	3,80-12,—	5,60-18,50	5,20-15,50	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	19,—26,—	19,80-25,60	.....	.....
Wijting — Merlan	2,60-3,20	3,—6,60	6,20-10,20	4,60-12,80	.....
Schar — Limande	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	14,—22,50	12,—22,50	.....	.....
Zeehaai — Alguillat	.....	7,—	8,20	7,—12,—	.....
Hondshaal — Rousette	.....	6,—	6,20-6,60	10,20-10,80	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	31,—33,—	32,50-34,50	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	6,—15,—	11,70-24,50	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	9,—15,—	12,—18,50	20,—	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	14,—26,50	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	14,—17,—	12,—18,—	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	4,—5,—	3,60-6,—	5,—	.....
Leng — Lingue	.....	7,40	9,—9,60	11,—11,20	.....
Schartong — Cardine	.....	8,—	8,10-10,—	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring — Haren guai	.....	7,85	7,40-8,50	7,10-9,09	.....
Haringshaal — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	2,60	3,40-4,20	4,—4,40	.....
Heilbot — Flétan	.....	44,—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	4,—9,20	6,—9,80	6,40-11,—	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	8,—	11,—	14,—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	11,—12,—	9,80-12,60	11,60-13,60	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Chondstong — Plie cynoglosse	.....	8,—9,20	.....	.....	.....
Pilchard	.....	.....	5,15	5,21-5,36	.....

**WEST**

O.196	9	120	—	43.200
O.277	10	100	—	60.110
O.152	7	40	450	36.080
O.128	8	150	400	65.090
O.267	9	100	300	61.230

Minder vis dan op de openingsmarkt van verleden week. Veel minder Noordzeevis. Tongen zijn duurder dan verleden week. IJslandse vis krijgt betere prijzen, de kwaliteit is ook iets beter. Bevredigende resultaten voor de meeste schepen.

**Dinsdag 9 december**

**IJSLAND**

Kreeften				
O.228	18	500	300	246.440
O.299	19	1600	—	849.710

**NOORDZEE**

O.224	12	380	—	228.470
-------	----	-----	---	---------

**KANAAL**

O.69	14	200	500	123.270
Z.542	16	200	700	124.980
O.160	14	220	500	151.740

**WITTE BANK**

O.174	11	60	1900	90.330
Z.510	12	60	1800	84.870

**KREEFTENPUT**

Z.511	12	90	1800	127.690
-------	----	----	------	---------

**OOST**

Z.428	10	90	1800	131.750
-------	----	----	------	---------

**WEST**

O.273	9	160	200	60.870
O.346	6	50	200	43.970
B.603	10	60	800	64.750
O.192	4	40	—	2.930
O.77	6	40	—	32.210
O.327	5	40	—	18.790
O.349	7	70	—	42.290

Minder vis dan verwacht. Hogere prijzen voor alle vissoorten. Kleine vis vooral wordt duur verkocht. Lonende resultaten voor de meeste schepen.

**Woensdag 10 december**

**NOORDZEE**

O.335	11	350	—	247.130
O.295	12	300	—	185.580

**WEST**

O.142	4	40	—	23.860
N.819	5	60	400	53.630
Z.556	6	40	400	34.490
O.15	5	50	—	50.640
O.225	4	35	—	24.620

O.184	4	40	200	35.920
-------	---	----	-----	--------

**WITTE BANK**

O.348	13	30	1500	82.430
Z.516	12	40	1700	110.250
O.218	13	50	1800	117.815
Z.514	13	50	2200	119.810
Z.546	13	30	1700	104.015
O.165	14	30	1500	84.840

**OOST**

Z.470	10	40	1300	81.250
-------	----	----	------	--------

**KREEFTENPUT**

Z.528	12	90	1700	109.870
-------	----	----	------	---------

Weinig vis op de markt. Stijgende prijzen voor alle soorten. Kabeljauw is zeer duur. Lonende opbrengsten voor alle schepen.



Kleine aanvoeren heeft de IJmuidense handel de laatste dagen en ook in het eind van de vorige week gehad. In totaal werden van vorige week donderdag tot en met dinsdag van deze week aangevoerd 15.500 kisten vis, waarbij slechts 1600 kisten

ten verse haring. Voorts waren er 2500 kisten tong en 1900 kisten schol van de kleine vaart en 2000 kisten makreel, 2000 schelvis, 1600 wijting, 1300 kabeljauw en gul en 1100 koolvis van de trawlers en trawlloggers. De vraag was in deze tijd ook niet al te groot, maar de schaarse aanvoeren zorgden er wel voor, dat de prijs hoog bleef. De schelvis bleef prijzig. Het buitenland had vraag naar grove schelvis, die we zagen weggaan voor f 77 tot f 40 op de donderdagmarkt. Later, in deze week, lagen die noteringen tussen f 65 en f 50 per kist. Ook kabeljauw werd graag afgenomen door België: maandag en dinsdag waren de noteringen hoog met f 130 tot f 50 op de dinsdagmarkt per 50 kg.

Haring en makreel werden in kleine partijen aangevoerd — voornamelijk van de Westkust — en waren duur. De haring leverde van f 38 tot f 25 per kist op, terwijl makreel wegging voor f 30 tot f 20 per kist. Bij de makreel lag dit prijsverschil vooral in het verschil in grootte. De vangsten van de kottervloot blijven flink bij de visserij op tong en schol. De prijzen lagen de afgelopen dagen voor de tong tussen f 3,50 en f 2. Engeland nam de grove soorten en middelsoorten schol af. De prijzen lagen tussen f 60 en f 40. Het binnenland nam de kleinmiddel en kleine schol af en betaalde van f 48 tot f 30 per kist.

Over het algemeen lagen de prijzen deze week dus hoger dan vorige week door een iets toegenomen belangstelling. Grotere aanvoeren worden voorlopig nog niet verwacht. De berichten van alle visgronden blijven teleurstellend slecht.

**AANVOER EN BESOMMINGEN**

**DONDERDAG** : 2175 kisten vis, waarbij 150 tong, 125 schol, 150 verse haring, 650 makreel, 450 schelvis, 125 wijting, 175 kabeljauw en gul en 250 koolvis. Besommingen : Polderman 23.200, Amsterdam 28.000.

**VRIJDAG** : 1850 kisten, waarbij 425 tong, 275 schol, 250 makreel, 300 schelvis, 250 wijting, 150 kabeljauw en gul en 150 koolvis. Besommingen : Haarlem f 25.700.

**ZATERDAG** : 4500 kisten vis, waarbij 900 tong, 900 schol, 400 verse haring, 500 makreel, 450 schelvis, 600 wijting, 325 kabeljauw en gul en 350 koolvis. Besommingen : Postboy 21.000, Deining 19.400, HD. 79 12.400, SCH. 171 2350.

**MAANDAG** : 6000 kisten vis, waarbij 1050 tong, 650 schol, 400 verse haring, 600 makreel, 625 schelvis, 600 wijting, 550 kabeljauw en gul, 350 koolvis. Besommingen : Vios I 21.700, Jacoba Gezina 22.300, Elie 30.500, Pietertje 4850, RO.27 4500.

**DINSDAG** : 1000 kisten, waarbij 650 haring, 175 schelvis, 75 kabeljauw en gul en 75 haring en 75 koolvis. Besommingen : SCH. 153 eigen vangst f 925 en HD. 108 16.400.

Woensdagmorgen waren aan de IJmuidense vismarkt twee trawlers, een logger en twee koters, die tezamen 1245 kisten verse vis aanvoerden. Hierbij waren 360 kisten schelvis, 200 wijting, 130 gul en kabeljauw, 85 koolvis, 65 haring, 300 makreel, 74 diversen, 28 schol, 185 stuks stijve kabeljauwen en 1750 kilo tong.

De trawler Curacao besomde f 25.000, de Stadt nehuysen f 26.400.

Ook woensdag bleef de haring duur, van 38—31. Makreel en wijting lagen eveneens behoorlijk hoog genoteerd, terwijl de prijzen voor kabeljauw en schelvis vrijwel ongewijzigd bleven.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	4-12-1958	5-12-1958	6-12-1958	8-12-1958	9-12-1958	10-12-1958
Tongen, grote — Sole, grosse	3,60-3,50	3,70-3,40	3,50-3,20	3,60-3,20	.....	3,90
3/4 tongen — Sole 3/4	2,60-2,50	2,70-2,50	2,60-2,50	2,70-2,50	.....	2,80-2,60
Bloktongen — Sole moyenne	2,60-2,40	2,50-2,10	2,40-2,10	2,60-2,20	.....	3—2,80
Voor-kleine — Petite	2,60-2,40	2,60-2,20	2,70-2,20	2,70-2,50	.....	2,80-2,70
Kleine tongen — Toute petite	2,—1,80	2,10-1,80	2,10-1,80	2,10-1,90	.....	2,20-2,10
Tarbot, grote — Turbot, gros	2,40-2,—	2,70-1,90	2,50-1,80	2,50-2,—	.....	.....
Middel — Moyenne	85,—70,—	88,—56,—	92,—80,—	65,—35,—	.....	.....
Kleine — Petite	56,—35,—	50,—35,—	70,—30,—	96,—80,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	45,—	56,—49,—	55,—50,—	61,—50,—	.....	57,—
Grote iek — Grosse	48,—45,—	51,—46,—	55,—45,—	62,—48,—	.....	57,—
Kleine iek — Petite	46,—43,—	53,—45,—	55,—45,—	57,—49,—	.....	67,—
Iek 3e slag — 3e sorte	50,—	62,—49,—	51,—35,—	56,—42,—	.....	61,—
Platjes — Toute petite	48,—29,—	45,—30,—	42,—25,—	56,—35,—	.....	56,—51,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	77,—40,—	63,—43,—	61,—38,—	65,—50,—	68,—62,—	80,—49,—
Middel — Moyen	51,—41,—	47,—43,—	44,—30,—	48,—40,—	60,—40,—	60,—50,—
Kleine — Petit	46,—30,—	45,—33,—	37,—28,—	48,—32,—	45,—39,—	56,—43,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	22,—18,—	14,—12,—	25,—13,—	21,—11,—	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	82,—42,—	64,—42,—	88,—30,—	99,—43,—	131,—54,—	146,—66,—
Gullen — Petit cabillaud	50,—25,—	46,—16,—	40,—12,—	46,—25,—	.....	60,—30,—
Hozemondhamme — Baudroie	102,—50,—	90,—62,—	96,—55,—	92,—57,—	.....	.....
Wijting — Merlan	32,—16,—	28,—10,—	27,—10,—	34,—16,—	37,—30,—	37,—30,—
Schar — Limande	22,—15,—	23,—	35,—22,—	38,—31,—	.....	.....
Stenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	32,—	25,—	23,—	35,—30,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	31,—17,—	25,—19,—	26,—16,—	31,—15,—	29,—21,—	32,—23,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	36,—31,—	40,—30,—	29,—28,—	36,—30,—	.....	41,—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	38,—	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	32,—22,—	.....	27,—19,—	38,—26,—	37,—27,—	38,—31,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	3,50-3,40	3,—2,50	2,80-1,90	3,—2,—	.....	.....
Koolvis — Colin	33,—20,—	32,—24,—	33,—19,—	18,—19,—	39,—28,—	90,—30,—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	40,—32,—	35,—31,—	35,—28,—	37,—31,—	39,—	18,—
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

NIEUWPOORT

Table with fish species and prices for Nieuwpoort. Columns include species names like 'Grote tong', 'Bloktong', and prices for different sizes.

ZEEBRUGGE

Table with fish species and prices for Zeebrugge. Columns include species names and prices.

OPBRENGST DER

ARTUIGEN - ZEEBRUGGE

Table showing catch statistics for Thursday 4 December and Saturday 6 December, listing quantities and values.

Table showing catch statistics for Monday 8 December, listing quantities and values.

IJSLANDSE VISSOORTEN

Table listing prices for Icelandic fish species like 'schelvis gr', 'middelm.', 'klein', etc., for two different periods.

GENT

VAN 29 NOV. TOT 5 DEC. 1958
Voorkleine tongen 55; grote tarbot 110; kleine tarbot 45; klein...

BRUSSEL

VAN 29 NOV. TOT 5 DEC. 1958
3/4 tongen 65-80; voorklein tongen 65-78; grote tarbot 172; middelmatige tarbot 110; klein...

VERWACHTINGEN

Maandag 15 december
IJsland: 0.296
IJsland en Noordzee: 0.217
Noordzee: 0.329 0.282 0.89 0.212 0.331

Table showing catch statistics for Wednesday 9 December, listing quantities and values.

Woensdag 10 december

Table showing catch statistics for Wednesday 10 December, listing quantities and values.

VISAANVOER TE OOSTENDE

Table showing import statistics for Oostende, including dates, quantities, and values.

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

Table showing import statistics for shrimp to Oostende, including dates, quantities, and values.

SPROTAANVOER TE OOSTENDE

Table showing import statistics for sprats to Oostende, including dates, quantities, and values.

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

Table showing import statistics for Nieuwpoort, including dates, quantities, and values.

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

Table showing import statistics for shrimp to Nieuwpoort, including dates, quantities, and values.

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

Table showing import statistics for shrimp to Zeebrugge, including dates, quantities, and values.

SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT

Table showing import statistics for sprats to Nieuwpoort, including dates, quantities, and values.

IJLE HARING TE OOSTENDE

Table showing import statistics for herring to Oostende, including dates, quantities, and values.



SCHEEPSREPARATIE  
WERVEN IN POOLSE HAVENS

STOCZNIA REMONTOWA      STOCZNIA REMONTOWA  
GDANSK                              GDYNIA

STOCZNIA REMONTOWA  
SZCZECIN

ondernemen alle-soort scheepsreparaties met inbegrip  
van klassificatie-kontrolle voor Lloyd's Scheepvaart-  
register of voor kontrolle-eisen van de Norske Varitas  
supervision.

*Alleen vertegenwoordigers*

CENTROMOR

*Hoofdbureau : Warschau, Mokotowska 49*

ALLE BESTELLINGEN WORDEN AANGENOMEN DOOR  
DE FILIALEN VAN CENTROMOR IN :

GDANSK, Jana z Kolna 31 ; Telefoon 3-29-13  
Telegramadres : CENTROMOR GDANSK

SZCZECIN, Hutnicza 1 ; Telefoon 26-21  
Telegramadres : CENTROMOR SZCZECIN

DOCKMOGELIJKHEDEN VOOR SCHEPEN TOT 12.000 BRT.

2011V

## De verkoop van ijle haring

(Vervolg van blz. 3)

zelfs niet toen de reders zich bereid verklaarden om de handel de mogelijkheid te geven de ganse vangst van een schip bij te nemen.

Er werd tamelijk veel over deze kwestie gediskuteerd en uit deze discussies bleek dat de vijf, zes uitvoerders niet alleen gesteld waren om het monopolium te bezitten en te houden voor de aankoop van ijle haring, doch tevens ten eerste gediend zijn met alle misbruikene die in het verleden gebeurden met de verkoop van ijle haring.

### BESLISSING VAN DE DIREKTEUR DER VISMIJN

Op dat punt kon geen overeenkomst bereikt worden en werd aan de Directeur der Vissershaven gevraagd een beslissing te treffen.

Zeer tot verwondering der produktie-afgevaardigden, besloot de Heer Dumon, gezien er geen overeenkomst kon bereikt worden, de verkoop van ijle haring zoals in het verleden te laten doorgaan, namelijk : opnieuw op staal.

De produktie kon zich bij de beslissing niet neerleggen en deed beroep op het schepenkollege.

Maandagvoormiddag werden dan opnieuw de twee partijen gehoord door schepen Quaghebeur, Voorzit-

ter der Vissershavenkommissie, die beloofde de zaak voor beslissing aan het schepenkollege voor te leggen.

### ONS KOMMENTAAR

Wij legden er al de nadruk op dat een handvol firma's het monopolium opeisen van de ijle haringhandel, onder voorwendsel van uitvoer. Binnenlandse handelaars en verwerkers moeten aldus, zo dit stelsel niet verandert, uit de handen van deze handelaars die een geheel schip opkopen, een gedeelte verder verkopen aan het binnenland en de rest uitvoeren. De reders willen ook eens van deze winstmarge genieten.

Er is echter meer. De verkoop op staal bracht allerlei onregelmatigheden mee : opsteken van de haring wegens niet overeenkomen met het staal, resten onverkochte haring wegens onvoldoende schatting; deze werd dan door de koper voor een appel en een ei opgekocht; wegen in bennen van de handelaar die niet altijd het officieel voorziene gewicht hebben, enz... Al deze miserie voor de reder zou met een slag verdwenen zijn en hiervoor betaalde hij graag de prijs van de bennen.

De haringmonopoliehouders hou-er echter een andere mening op na — wat wel hun recht (= profijt) is, — maar waarmede de tot nu toe bedrogen reder niet kan instemmen.

## Technische snufjes

### EEN TOESTEL OM DE LENGTE DER SLEEPKABELS TE REGELEN

Voor de treilvisserij is het volstrekt noodzakelijk dat de sleepkabels van het net even lang uitstaan, zoniet zou hierdoor een slechte houding van het net het gevolg zijn met al de nadelen voor de visserij. Het net zelf kan beschadigd worden wanneer het op ongelijke wijze voortgetrokken wordt.

Het is niet voldoende de sleeplijnen te meten want de lengte hiervan kan gedurende het visserij veranderen. Het is eveneens niet voldoende wanneer men regelmatig de trekkracht van het net of elke kabel meet.

In de nieuwe methode, welke gebreveteerd is, bevestigt men een lijn aan elke vleugel van het net. Het midden van deze lijn is aan getekend. Op deze lijn is een vlotter zodanig aangebracht dat deze vlotter vrij kan bewegen.

Bevindt het net zich in de goede houding, dan wordt de vlotter nauwkeurig in het midden van de lijn voortgesleept, boven het merkteken. Heeft het net een verkeerde houding ingenomen, dan bevindt de vlotter zich tijdens het slepen min of meer buiten het middelpunt van de lijn.

Het gedeelte waarmede de vlotter op de lijn vastgemaakt is, wordt opgehouden door een stuk klipzout. Dit zout lost op tijdens de sleep en het vasthechtingsmiddel bevestigt de vlotter aan de lijn. Aldus kan men nagaan of de sleeplijnen wel de gelijke lengte hadden, in dit geval moet de vlotter precies in het midden vastzitten.

Tijdens het vissen is het mogelijk de lengte der sleeplijnen te regelen.

(Vervolg)

### Het zal nu wel verbeteren met de aanvoer in onze vismijnen ?

Maandag kreeg de Oostendse vismijn het zeer hoge bezoek van de Heer Hansen, een Noor, die als afgevaardigde van de A.E.P., de vereniging voor de verhoging der produktiviteit in Europa, kennis kwam maken met ons bedrijf.

We verwachten ons heel spoedig aan een toename van de haringaanvoer, na dit bezoek(?) Zodat we met gerust gemoed nog meerdere dergelijke hoge koppen in ons midden mogen ontvangen. Als het niet verbetert, blijft het gelijk!

## LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

Donderdag 4 december

VSRGELIJKENDE  
VISSERIJSTUDIE

Ik heb een moeilijk woord moeten zoeken om aan dit stukje een titel te geven. Maar zo ingewikkeld is het nu ook niet. Voor het ogenblik lees ik een boekje over de visserij in Engeland en het is me bij het lezen van dit boekje bijzonder opgevallen hoe de structuur — of als ge wilt : de samenstelling — van het visserijbedrijf in Engeland op veel plaatsen overeenkomt met wat wij in ons land kennen, zelfs sommige toestanden zijn praktisch dezelfde. Ter vergelijking haal ik dan boekjes uit mijn kast over visserij in andere landen en ook met die landen bijgenomen kan men nog altijd een klare lijn trekken. In 't ene land is de haringvloot wat groter dan de andere, of in een ander land is het de diepzeevloot, of nog meer. Maar dat zijn bijkomende factoren als men tot vergelijking overgaat.

De aard van de nationaliteiten mag nog zo verschillende zijn, in de visserijmiddelen van gelijk welk land is er veel overeenkomende, zodat ik wel eens de overweging maak of de visserijen en niet allen van hetzelfde geslacht zijn dat zich overal op de kusten heeft neergezet ?

Vrijdag 5 december

## BRAVO VOOR DE RADIOKOK

Sinds enkele weken beschikt het N.I.R. — Vlaamse uitzendingen — over een radiokok. Evenals Gaston Clément, geeft deze te negen uur in de voormiddag zijn recept van de dag. En hij doet het goed. Vandaag had hij een recept voor het bereiden van kabeljauw voor de m kro gebracht. Mijn vrouw heeft dit recept, nieuwsgierig zoals alle vrouwen, eens beproefd en het is wondergoed meegefallen.

Ik heb zelden zulke lekkere toebeide kabeljauw gegeten. Daarom zeg ik : Bravo voor de radiokok. Geef ons meer zulke recepten.

Er is echter een maar bij : Hij zou de vorige dag moeten aankondigen welke vis hij de volgende dag zal ter bereiding aanprijzen, want de huisvrouw moet toevallig de aangeprezen vissoort aangekocht hebben om met goede uitslag het recept te kunnen toepassen.

Zaterdag 6 december

VISSERSLIEDEREN VOOR DE  
VLAAMSE TELEVISIE

Vandaag was ik onverwacht getuige van de kinderuitzending van de Vlaamse televisie en wat me bijzonder trof was, dat ter gelegenheid van Sint Niklaasfeest, een groep kinderen in vis er en visserin gekleed een uitvoering brachten van vissersliedjes.

Het was voor de mensen van de kust die dit programma zagen een sympathiek nummertje dat ook in het binnenland zal gewaardeerd geweest zijn.

Zondag 7 december

## BRITSE BESCHULDIGINGEN

Volgens mijn dagblad zou een lid van het Britse lagerhuis een openbare beschuldiging hebben uitgebracht, tijdens een der zittingen van het lagerhuis, als zouden de vissers uit België de zuidelijke noordzee helpen uitmoorden door te veel jonge vis te vangen. Maar de beschuldiging loopt nog verder, ze gaat ook naar Denemarken, Nederland, Polen en Duitsland.

Ofwel is de berichtgeving onnauwkeurig geweest, want er ontbreken een paar landen op de lijstjes ofwel

was ons lagerhuislid niet voldoende ingelicht en heeft hij zomaar iets uit zijn duim gezogen of zich laten wijsmaken.

Maandag 8 december

## ATOOMONDERZOEKEN

Te Wenen is thans een komitee bijeengekomen dat de problemen onderzoekt die oprijzen tengevolge van het storten van radioactieve afval in de zee. Dit komitee, opgericht door de Verenigde Naties, heeft vertegenwoordigers uit Canada, Tsjecho-Slowakije, Frankrijk, Nederland, Japan, Zweden, de Verenigde Staten en Groot-Brittannië.

Zodat er dan toch eindelijk eens een ernstig onderzoek gewijd wordt aan het vraagstuk dat we hier sinds jaar en dag voorhouden.

Dinsdag 9 december

ONZE VOORVADEREN...  
DAT WAREN ZEEVAARDERS

We staan in bewondering voor de moderne zeevaarders die met primitieve middelen, zoals voor honderden jaren, de zeeën oversteken om een of andere wetenschappelijke theorie te bewijzen ofwel om een historisch feit te herdenken. Herinneren we ons maar eens de prestaties van het vlot : Kon-Tiki.

Wie denkt hierbij aan de mensen die honderden jaren geleden leefden en enkel over deze middeelen beschikten om zee-reizen te doen, oceanen over te steken, nieuwe werelden te ontdekken en landen te veroveren ? Dat waren zeevaarders!

Toen was de zee wel de grootste verbindingsweg en trokken de volkeren, denk maar aan de Noormannen, over zee ter verovering van nieuwe gebieden uit. Zodat dit wel een beelje met mijn theorie van enkele dagen geleden overeenkomt, namelijk dat de kustbewoners van alle Europese landen praktisch van hetzelfde geslacht zijn.

Woensdag 10 december

VISTOKJES EN VISVERBRUIK  
IN HET LEGER

Enkele weken geleden werd een alarmkreet geslagen toen de verschillende legereenheden pertinent weigerden nog vis op het menu te zetten. De propagandavereniging voor visverbruik heeft de slag tegen onze weermacht aangevat en zal nu overal in de kazernes de koks leren vis bereiden.

Zijn de visschotels in leger en grote gemeenschappen gewoonlijk geen propaganda voor visverbruik, dan denken we aan de mogelijkheid om vooraf bereide visschotels, diepgevroren en enkel op te warmen in het leger en de grote gemeenschappen te propageren.

Aldus zou de kok wegens onwiligheid of gebrek aan kennis of gebrek aan materiaal of tijd, de mooie vis niet achteloos verknoeien, maar telkens een lekkere schotel kunnen opdienen die met weinig moeite klaargemaakt is.

Waarom niet ? Bereide en enkel op te warmen visproducten hebben in de Verenigde Staten en Engeland een geweldig succes. Onze huisvrouwen zijn anders dan de Amerikaanse en de Engelse. Maar waarom de grote gemeenschappen niet op dergelijke manier laten en leren vis eten ?

## ONDERZOEKSRAAD VOOR DE ZEEVAART

BRAND OP DE O.128  
« REINE DES ANGES »

Onder voorzitterschap van de h. Vandercruyssen kwam de raad bijeen. Het ambt van openbaar ministerie werd waargenomen door rijkscommissaris Pluyers.

Bij de aanvang van de zitting werd het woord verleend aan de h. Pluyers, die zijn rekwisitoire uitsprak in verband met het uitbreken van brand in de motorkamer van de O.128 «Reine des Anges» nabij het lichtschip «Terschellingen».

De rijkscommissaris was van oordeel dat geen beroepsfouten kunnen ten laste gelegd worden aan de schipper of de bemanning, aangezien de brand klaarblijkelijk toe te schrijven is aan een kortsluiting in een niet tegen dampen beschermd schakelbord. De h. Pluyers drong erop aan dat de eigenaars van vissersvaartuigen steeds een maximum aan voorzorgsmaatregelen zouden treffen met het oog op de veiligheid aan boord van hun schepen.

NOTA DER RED. : Ook de Zeevaartinspectie zou aan deze aangelegenheid meer aandacht dienen te verlenen.

HET VERGAAN  
VAN DE «CONFIANCE»

Vervolgens hoorde de raad het getuigenis van matroos Dergeloo in verband met het vergaan van de O.173 «Confiance» op 17 juni 1957. Het vaartuig stond onder bevel van schipper Karel Delanghe.

Ter zitting bevestigde matroos Dergeloo zijn vroeger afgelegde verklaringen. Op voornoemde datum lag de O.

ER IS SPROT  
TE VANGEN

Nederlandse vissers melden deze week dat er grote hoeveelheden sprot van zeer goede kwaliteit en grootte te vangen is vóór Scheveningen.

Dit bericht zal heel zeker de Belgische kustvissers interesseren die wensen een goede vangst te doen en tot nu toe er niet in geslaagd zijn grote sprotscholen met flinke sprot te ontdekken.

Welke kustvisser waagt het om in die omgeving het eens te beproeven?

UNO-beslissing  
inzake territoriale  
wateren

De jaarlijkse vergadering der UNO te New-York bijeengekomen, heeft onder meer de moeilijkheden onderzocht in verband met de visserij-moeilijkheden tengevolge van de uitbreiding van de territoriale wateren.

Besloten werd in maart 1960 een nieuwe conferentie te beleggen die zal beslissen over de territoriale wateren en de vrijheid der visserij

Kerstmisuitzending  
voor de vissers  
op zee

De familieleden en vrienden van vissers op zee welke wensen kerst- en nieuwjaarsgroeten te brengen aan hun verwanten of kennissen op zee, mogen deze tot ten laatste zaterdag 20 december opgeven aan : V.B.Z. radioprogramma — vismijn Oostende.

Diegenen welke persoonlijk hun groeten willen uitbrengen, gelieven

173 aan de kor, terwijl de bemanning bezig was met vis te gutten.

Plots werd gemeld dat water in het vaartuig drong, hoewel niemand iets had gevoeld. Mogelijk is het vaartuig in aanraking gekomen met een onder water drijvend voorwerp. Hoewel gedurende tamelijk lange tijd gepompt werd en men door de inmiddels toesnelde treiler O.326 opgesleept werd naar de haven van Aberdeen, kon niets baten. De O.173 zonk naderhand nadat men een groot gedeelte van het losse materiaal had kunnen overladen op de O.326.

Vervolgens hoorde men het getuigenis van matroos Goes. Nopens de omstandigheden waarin schipper J. Lauweryns over boord viel van de O.254 «Drie Zusters». Alles wijs hier op een werkongeval.

De zitting werd besloten met het onderzoek betreffende het over boord vallen en terug oppikken van stuurman P. Maes aan boord van de O.200 «Jonge Jan».

De raad zal opnieuw bijeenkomen op dinsdag, 16 december.

In de zaak der Z.291, zal slechts in januari een vonnis geveld worden.

ZAL DE ONDERZOEKSRAAD  
DE ZAKEN WAT SNELLER  
AFHANDELEN ?

Vanaf volgende week zullen de zittingen van de Onderzoeksraad de dinsdagnamiddag bijeenkomen in plaats van de woensdag. Hopen we dat de zaken sneller zullen aangepakt worden dan tot nu toe het geval was. De traagheid waarmee zulks thans gebeurt is onaannemelijk en onverantwoord.

zich eveneens vóór die datum op hetzelfde adres op te geven.

De opnamen voor Hcist gebeuren op maandag 22 december te 10.30 u. in het stadhuis te Heist, te Oostende worden ze rechtstreeks uitgezonden tijdens het Kerstfeest op de Vismarkt, op 25 december in de namiddag.

REDER  
MICHEL ACKEIN  
OVERLEDEN

Op de Slijkenslaan te Oostende werd Michel Ackein, reder van O. 150 «St. Antoine», woensdagnamiddag door een vrachtwagen van de Zeemacht overreden.

Het slachtoffer werd zwaar gekwetst en is ter plaatse overleden.

Reder Michel Ackein was 78 jaar oud en zeer goed gekend in de midde der Kustvisserij.

Wij bieden aan de familie onze gevoelens van deelneming in de zware rouw die hen treft.

Reders bij de  
Minister van  
Financiën

Woensdagnamiddag werd een afvaardiging van het Verbond der Belg. Zeevisserij door de heer Kabinetschef van Minister Vanhoutte ontvangen en dit onder leiding van volksvertegenwoordiger Jan Piers uit Oostende.

De afvaardiging bestond uit de hh. Duquesne, Vandenberghe en sekretaris J. Klausling. De toestand van de nieuwe verhoging der mazzoutprijzen, welke ongerechtvaardigd is en de taks werd nader onderzocht. De zaak zal verder behandeld worden met het ministerie van Economische Zaken en Landbouw.

# Visserijfolklore

(VERVOLG)

## HET ZEEMANSLEVEN

Het volgende lied, getiteld «Zeemansleven» hoort ook wel thuis in de reeks : import-eksport. Het gaat hier om een Vlaamse versie van het overbekende Engelse zeemanslied : «sleep in the deep». Dit lied is eveneens in Duitse versie bij de Duitse zeelieden zeer gekend.

Ik bezit, spijtig genoeg noch Engelse, noch Duitse tekst ter vergelijking.

De Vlaamse tekst moet, naar mijn bescheiden mening, een vrije vertaling en aanpassing geweest zijn door een volkszanger. Ze is niet al te best gelukt, spijtig genoeg, want volgens mij is de prachtige melodie een betere tekst waard en is dit lied heel zeker waard om terug onder onze mensen verspreid te worden. Ik geloof wel dat iedereen die de meeslepende melodie kent het met mij eens zal zijn.

## HET ZEEMANSLEVEN

*Storm in de nacht welk een wreed orkaan,  
Dat niemand kan ontgaan.  
De woeste zee en het hart vol wee  
Staan aan 't strand elk in gewee :  
Te smeken aan de goede God,  
Dat hij verzacht het zeemanslot.  
't Gevaar is groot.  
Redt 't uit de nood  
Of anders sterven zij een wrede dood.*

Refrein : *Ach, woeste zee,  
Welk gevaar brengt gij mee.  
Een arme vrouw  
Met harte vol rouw  
Door het verlies van hare man  
Die door de storm in de zee omkwam.*

*De Noorderwind joeg uit al zijn macht,  
De baren op met kracht.  
Ginds, in de verte, een schip in nood :  
Het arme volk aan boord.  
Tieren en lopen bij elkaar  
En roepen ons laatste uur is daar.  
Ach, vrouw en kind,  
Die ons bemint,  
Wij worden door de woeste zee verblindt.*

*Een donderslag en de mast verdwijnt,  
Elk met het hart vol pijn  
Staart nog eens rond naar het schipje teer.  
Maar, helaas, ze zijn niet meer :  
Ach gij rijke lieden met al uw geld,  
Ondersteun de wezen van de held.  
Die stierf de dood,  
Al voor zijn brood,  
't Gevaar trotseerde tot in de laatste nood.*

Ik heb de tekst van dit lied teruggevonden in twee «callepins» met liedjes van onmiddellijk voor de eerste wereldoorlog. Het verschil in tekst is opvallend gering.

Vooraf het tweede gedeelte van de laatste strofe wijst er op dat dit lied waarschijnlijk moet ontstaan zijn in het begin van de opkomst der socialistische beweging : het houdt immers een verheerlijking in van de visser die op zee bleef en — niet zozeer een oproep tot liefdadigheid — dan wel een uitdrukking van tegenstelling : de rijke lieden met al hun geld, tegenover de wezen van de held.

Zodat het lied wel mag gerangschikt worden onder de reeks «arbeidsliederen» die in die dagen gemaakt werden om de socialistische gedachte op eenvoudige volkse wijze te verspreiden.

Mocht een lezer in het bezit zijn van de Engelse of Duitse tekst van dit lied, zou ik hem zeer dankbaar zijn, mij deze tekst te willen mededelen.

(WORDT VOORTGEZET)

## DE REGERING EN DE ZEEVISSERIJNIJVERHEID IN GROOT-BRITTANNIE

(Vervolg van vorige week)

### — 4. De Kustvisserij

Kan men met een zekere nauwkeurigheid de diepzevisserij en de haringvisserij omschrijven, van de derde tak van de zeevisserij : de kustvisserij, is dit bijna onmogelijk. De uitdrukking «kustvisserij» werd wellicht aanvankelijk gebruikt om een zekere categorie visserij aan te duiden : de visvangst die uitgeoefend wordt binnen de territoriale wateren en in het zicht van de kust. Wanneer men het begrip «kustvisserij» uitgebreid heeft tot andere categorieën visserij, is het niet zo gemakkelijk geworden om dit begrip te omschrijven, in het Verenigd Koninkrijk.

In Engeland en in het land van Wales heeft de term kustvisserij een meer beperkte betekenis dan in streek kan ze een andere betekenis hebben of overeenkomen met een Schotland, doch zelfs binnen elke andere schakering, welke verandert volgens de plaatsen.

In Schotland, wanneer men van kustvisserij spreekt, verstaat men hierdoor de zegenvissers die over 't algemeen moderne vaartuigen zijn van 70 voet lengte of zelfs iets groter. Deze Schotse kustvisserij brengt thans meer dan 10 maal zoveel vis aan land als vóór de oorlog en deze totale aanvoer betekent ongeveer een derde van de totale aanvoer aan bodemvis van de Schotse vloot. Derhalve vormt de kustvisserij in Schotland een der belangrijkste takken van de visserijnijverheid.

Over 't algemeen kan men zeggen dat men gemakkelijker de kustvisserij kan herkennen dan zeggen wat kustvisserij eigenlijk is. Wij zullen echter pogen een beschrijving te geven van de kustvisserij, hoe onvolledig en rekbaar deze ook moge zijn.

Wat betreft «groene» vis (hierdoor verstaat men vis die in verse toestand aangebracht wordt) vangen de kustvissers hoofdzakelijk dezelfde vissoorten als de diepzeevaartuigen, evenwel is de samenstelling der vangsten anders.

De kustvisserij bezit praktisch het monopolium voor wat de aanvoer van schelp- en schaaldieren betreft. Op zekere plaatsen van de kust komt pelagische vis, zoals pilchard en sprot, in grote hoeveelheden voor.

Wat de vangmethode betreft, hierin is een wezenlijk onderscheid tussen hoogzevisserij en kustvisserij en dit vooral door het verschil in sterkte der vangmethodes. Sommige kustvissers gebruiken het treilnet, andere vissen met zinknetten. In Schotland, zoals reeds werd gezegd, wordt vooral de zegenvisserij uitgeoefend, terwijl de visserij met lijnen en haken eveneens in zekere mate beoefend wordt.

Men herkent vooral de kustvisserij aan de bezochte vanggronden, de afmetingen der vaartuigen, de aanvoerhavens, de duur der reizen, enz... Men bezoekt niet enkel meer de vanggronden die binnen de ter-

ritoriale wateren liggen, hoewel deze nochtans de grootste vangsten aan schaal- en schelpdieren opleveren. Thans dringt de kustvisserij zelfs door tot vanggebieden die, onder oogpunt van visserijtechniek, tot de hoogzevisserij behoren, doch de meeste kustvissers wagen zich echter niet ver op deze plaatsen.

Men zou hieruit kunnen afleiden dat de «kustwateren» omvatten: de territoriale wateren en de gebieden der hoogzevisserij die het dichtst bij gelegen zijn. De plaats der bezochte visgronden is eveneens zeer nauw verbonden met de duur der vangreizen welke slechts in zeldzame gevallen langer duren dan 72 uren en over het algemeen slechts 24 uren duren.

Het voornaamste economisch argument voor de kustvisserij is dat ze vis van allereerste hoedanigheid aanbrengt. De kwaliteit van deze vis hangt vooral af van zijn versheid wat op zijn beurt meebrengt dat de vis bijna onmiddellijk na de vangst aan land moet gebracht worden. Deze overweging pleit natuurlijk niet in het voordeel van de visserij die uitgeoefend wordt op grote afstand van de kust.

De overheid beschouwt elk vaartuig dat minder dan 70 voet lang is, behalve de haringvangers, als kustvissersvaartuig. Deze indeling is echter niet overeenkomstig de werkelijkheid. Zoals we reeds aangemerkt hebben, bezit Grimsby een vloot zegenvaartuigen die tot meer dan twee weken in zee blijven en waarvan verschillende vaartuigen minder dan 70 voet lang zijn.

Een groot aantal werkelijke kustvaartuigen — vooral Schotse sennevaartuigen — zijn 70 voet lang en zelfs meer en brengen de grootste hoeveelheid vis aan van de ganse kustvisserij. De overgrote meerderheid der kustvissersvaartuigen is echter gemiddeld 40 voet lang. Een of twee koppen zijn al voldoende om deze kleine schepjes uit te rusten, terwijl op de grootste kustvissersvaartuigen tot 8 man aangemonsterd zijn.

Engeland en het land van Wales tellen samen ongeveer 4.000 kustvissersvaartuigen. Schotland alleen bezit er reeds een 3.000.

In Engeland en het land van Wales horen de kustvissersvaartuigen vooral thuis in de talrijke kleine havens welke volledig afgezonderd zijn en geheel anders ingericht dan de grote visserijcentra zoals Grimsby. Deze kustvisserijcentra zijn dikwijls gezaaid langs de meest ongenaakbare kustdelen. In 1953 werd slechts 3% — ongeveer 15.000 ton — van de totale aanvoer aan bodemvis in Engeland en het land van Wales aangevoerd in deze kleine havens. De waarde van deze aanvoer bereikte meer dan 900.000 pond sterling, inbegrepen de opbrengst van de schaal- en schelpdierenvisserij.

(Vervolg toekomstige week)

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland

### BRANDJE OP KOTTER

Woensdagmiddag moest de Velense brandweer aan de IJmuidense Vissershaven optreden, toen brand uitbrak aan boord van de kotter IJM. 42. De vlammen sloegen uit enig isolatiemateriaal, nadat hierin lasvonken terecht waren gekomen. Het vuur ging aanvankelijk met een flinke rookontwikkeling gepaard. De brandweer wist de brand met een nevelspuit te onderdrukken.

### HARINGDRIJFNET- VISSERIJ TEN EINDE

Tal van schepen hebben nu reeds de haringdrijfnetvisserij beëindigd. Van de Katwijkse vloot waren eind vorige week reeds drie drijfnetloggers naar de haven van Katwijk teruggekeerd: de KW.47, 54 en 130. Een achttal loggers, dat ook aan de haringdrijfnetvisserij heeft deelgenomen, is wegens de slechte resultaten overgeschakeld op de trawlvisserij.

Van de IJmuidense vloot is na lange tijd weer de IJM. 52 «Frederika Maria» in de vaart gekomen. Het schip heeft een flinke reparatie ondergaan en heeft ook een nieuwe verschaning gekregen.

### GERINGERE VISAANVOER IN NOVEMBER 1958

Te IJmuiden is in november van dit jaar 6.5 miljoen kg vis aangevoerd tegen een opbrengst van 3.98 miljoen gulden. In vorig jaar november lagen deze cijfers hoger, tenminste wat de aanvoer betreft. Toen werd aangevoerd 6.7 miljoen kg. vis met een opbrengst van 3.73 miljoen gulden.

De aanvoer van verse haring daalde van 2.3 tot 2.2 miljoen kg. De aanvoer van makreel steeg echter: van 1 miljoen kg. tot 1.13 miljoen kg makreel.

### MINISTER KOMT IN IJMUIDEN OP BEZOEK

De nieuwe minister van Verkeer en Waterstaat, de heer Van Aartsen, zal zo spoedig mogelijk een bezoek aan het Staatsvissershavenbedrijf te IJmuiden brengen om zich te oriënteren. Als oud wethouder van Den Haag kent hij reeds de vissershaven van Scheveningen en weet hij dus wel iets af van het visserijbedrijf. De minister heeft nog eens meegedeeld, dat de hallen in IJmuiden zullen worden vergroot met een oppervlakte van 3000 vierkante meter. Volgens moderne opvattingen moet pakhuysruimte worden gebouwd, die los van de hallen komt te staan. Ook aan de viskisten zal door de minister aandacht worden besteed. Hij was er van op de hoogte dat er bezwaren bestaan om de kisten op elkaar te stapelen bij de afslag. Eveneens aan de schafftegelegenheid en de uitgifte in erfpacht

voor minder dan 20 jaar zal door de minister aandacht worden besteed.

Bij de Tweede Kamer is voorts ingediend een wetsontwerp tot aanwijzing van de vissershaven te IJmuiden voor een ander beheer. De tot het Staatsvissershavenbedrijf behorende havens moeten elke 5 à 7 jaren worden uitgebaggerd, waarmee een vrij groot bedrag is gemoeid. In het jaar, waarin dit werk wordt uitgevoerd, wordt de exploitatie rekening dienovereenkomstig zwaar belast. Het is gewenst, de aan deze werkzaamheden verbonden last gelijkmatiger over de jaarlijkse exploitatierekeningen te verdelen. Dit te bereiken is het doel van de andere in het wetsontwerp opgenomen bepalingen.

### TWAALF VISSERS VOEREN NIET UIT BIJ SLECHT WEER

De twaalf opvarenden van de IJmuidense stoomtrawler «Haarlem» IJM. 9, die op 5 februari van dit jaar weigerden om naar zee te vertrekken, hoewel zij voor dit schip hadden gemonsterd, hebben zich vorige week donderdag voor de rechtbank te Haarlem moeten verantwoorden. Zij hadden geweigerd het bevel van de schipper op te volgen, omdat naar hun mening de weersomstandigheden te slecht waren om naar zee te gaan. De officier van justitie, mr. G.W.F. Van der Valk Bouman, achtte het ten laste gelegde bewezen. Door hem werden de slechte weersomstandigheden op de vijfde februari echter als verzachtende omstandigheid beschouwd. Hij eiste wegens de dienstweigering een boete van f 50 van elk der twaalf vissers, subsidiair vijftien dagen hechtenis en een voorwaardelijke gevangenisstraf van één maand.

In zijn requisitoir zei de officier, dat de gehele zaak vertroebeld dreigt te worden door de civielrechtelijke kanten ervan. Het O V B heeft destijds de rederij De VEM — eigenaar van de IJM. 9 — een kort geding aangespannen met als eis, dat het ontslag van de twaalf vissers zou worden ingetrokken. Dit werd door de president van de Haarlemse rechtbank, mr. A.M. Baron van Tuyl van Serooskerken verworpen.

De officier merkte op, dat het op 5 februari inderdaad slecht weer was. Hij kon zich voorstellen, dat de vissers liever een dag hadden gewacht met uitvaren. «Maar dit neemt niets van de strafbaarheid van het volgens mij bewezen feit weg», aldus de officier. «De schipper is almachtig en zijn bevelen moeten worden opgevolgd. Wanneer deze vissers niet blindelings willen gehoorzamen, kunnen zij beter een ander beroep kiezen. Het beroep van vissers brengt nu eenmaal risico's met zich mee.»

Mr. J.H. Van Wijk, die als raadsman voor de twaalf vissers optrad, kwam tot de conclusie, dat in dit geval beslist niet van dienstweigering sprake is. Vrijspraak van het ten laste gelegde moet er volgen, meende hij. Mr. Van Wijk meende, dat het bevel om te varen niet rechtmatig is gegeven, omdat niet voldaan was aan de bepalingen van de CAO, dat in twijfel gevallen bij slecht weer de arbitrage van de weercommissie te IJmuiden moet worden ingeroepen. De uitpraak van deze commissie is bindend. Twee van de drie leden van de commissie adviseerden op de betreffen-

de dag. Het advies kan niet als geldig worden beschouwd, omdat de commissie niet voltallig heeft geadviseerd. Daarna zijn alle vissers een voor een bij de walschipper van de VEM op het kantoor geroepen. Deze wa schipper en niet de schipper van de Haarlem zei de vissers, dat zij naar zee moesten vertrekken. Bij weigering zou ontslag het gevolg zijn. Volgens mr. Van Wijk kon echter alleen de schipper het bevel geven.

Als getuige deskundige trad de h. J.F. den Tonkelaar, meteoroloog in Den Bilt naar voren. Hij schetste de weersomstandigheden op die dag. Deze waren slecht. De Haarlem zou bij uitvaren regelrecht in een zware Noordwesterstorm van windkracht 10 met uitschieters van windkracht 12 zijn terecht gekomen.

De rechtbank te Haarlem zal in deze zaak op 18 december uitspraak doen.

## VISKALENDER 1959

### VERSCHENEN

Volgende week zal de viskalender 1959 klaar zijn. Het succes dat deze kalender vorig jaar kende, werd dit jaar ver overtroffen.

Er zijn nog enkele exemplaren te bekomen, wie eerst komt, eerst maalt. Voor de liefhebbers van een mooie en nuttige versiering van hun huiskamer met lekkere visrecepten voor alle omstandigheden, zijn er nog enkele kalenders voorbehouden — voor zover de voorraad strekt — aan de prijs van 25 F het stuk, te storten op p.c.r. 33.91.31 van J. Klausing te Oostende, of nog te bekomen in de Noordzeeboekhandel. Vindictivelaan Oostende.

## Brief uit Yerseke

Yerseke, 6-12-1958

Nr 720

### ERNSTIG ONGELUK

Wat ons dorp deze week het meest beroerde, is bepaald het ongeval dat als gevolg van de dikke mist een onzer dorpsgenoten, de chauffeur M. Mieras en zijn voertuig trof. Op weg met zijn grote camion met aanhangwagen van de firma Gebroeders Gijzel te Biezelingenaar Parijs, met 18.000 kg mosselen, werd hij gegrepen (bij Feignies) door de sneltrein Brussel-Parijs. De materiele schade is aanzienlijk en tot nu toe blijft het onbegrijpelijk hoe Mieras, hoewel zwaargewond, toch niet werd gedood.

Het restant van de lading, (de aanhangwagen bleef vrijwel onbeschadigd), werd overgeladen en naar de bestemming gebracht.

Veel beroering wekte vooral een verkeerd gegeven of begrepen bericht dat Mieras dood was. Later bleek dat zijn toestand ernstig, maar niet hopeloos was en is.

Het vervoer van mossels is op het ogenblik zeer druk. Vooral Frankrijk vraagt veel. Aanvoer van alle kanten naar de verwaterplaatsen te Yerseke van de Zeeuwse stromen, van de Waddenzee, uit Duitsland en Denemarken, geeft een aangename drukte. Het opvissen, schoonmaken en verzendklaar maken; waarbij nog komt het vervoer.

## MISTKLOKELLEND TE NIEUWPOORT

Verleden week hebben de zeevarenden te kampen gehad met «Pot dikke mist». Tal van vissersvaartuigen hebben heel wat moeilijkheden gehad om de havengeul van Nieuwpoort aan te doen.

Kostelijke uren werden er verspeeld om veilig binnen te varen.

De schippers stellen nochtans al hun hoop op de belofte van de overheid dat het vroegere mistsein stelsel terug in voege zou gebracht worden: namelijk het terug functioneren van een mistklok op het Wester-staketsel en de nautofoon op het Oosterhoofd.

Dienaangaande leggen de schippers geen klachten meer neer bij de Waterschout daar al'e hoop gesteld is op de belofte van de overheid. Afwachten is nog altijd de boodschap.

De loodsdiens van Nieuwpoort verdient nochtans een pluimpje om onze vissers te helpen de haven binnen varen in die zin, dat ze de lichten welke op het Wester staketsel branden aansteken, wat er toe bijdraagt dat éénmaal binnen,

geeft aan vele handen goed betaald werk. A's volgend seizoen de nieuwe inleggerijen zich nog komen voegen bij de reeds bestaande, zal als alles normaal verloopt geen gebrek aan werk voorkomen. We zeggen als alles normaal verloopt en we bedoelen daarmee dat in Nederland zelf mossels genoeg kunnen worden gekweekt, want dat is lang niet zo zeker. Meer en meer schijnt dat de mosselpercelen op de Waddenzee veel vlugger versleten zijn, dan dit als regel voorheen op de Zeeuwse stromen het geval was.

Er is dan ook sprake van, dat binnenkort weer minstens 50 nieuwe percelen in concessie zullen worden gegeven. Men rekent er mee dat gronden die nu niet te best werken na enige jaren braak te hebben gelegen, weer veel betere resultaten bij een hernieuwde bewerking zullen geven.

Wil men de kweekcapaciteiten op een voldoende peil handhaven, dan zal beslist bijvoeging van nieuwe gronden geboden zijn, vooral omdat de vraag naar mossels steeds toeneemt en Zeeland als kweekgebied nog meer in betekenis zal afnemen en straks als gevoeg van het Delta-plan geheel zal verdwijnen. Een punt van belang is ook wie de nieuwe gronden in gebruik zal krijgen want ieder kent het spreekwoord: «Het zijn niet allen koks die lange messen dragen».

men gemakkelijker langs het staketsel de binnenhaven kan bereiken. Maar het ziet er ernstig naar uit, dat de overheid wacht op een ernstig ongeval vooraleer ze tot het besef zal komen dat het opnieuw in dienst stellen van de vroegere mistinstellingen van hoogdringende aard is om een veilige navigatie te verzekeren.

### VERWERVEN CERTIFICAAT VAN BEKENDHEID MET DE REGLEMENTEN BETREFFENDE DE NAVIGATIE

In aansluiting met een vorig bericht wordt medegedeeld dat de mondelinge ondervraging van de Zeevaartsinspectie, vanaf januari 1959, zal doorgaan op de eerste twee woensdagen van ieder maand, telkens van 8 u. 30 tot 12 u.

Reders en vissers gelieven h'ermede rekening te houden.

## BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

(Vervolg van blz. 5)

Voorbeeld van een ijsbericht. «Ice Belgium FF 222342». Hieruit valt op te maken dat op het kanaal van Terneuzen naar de haven van Gent, licht vast ijs voorkomt (2), dat de ijstoestand slechter wordt (2), dat de scheepvaart voor motorschepen met gering vermogen moeilijk is, terwijl de vaart gevaarlijk is voor zwak gebouwde schepen. Op de Schelde, tussen

Hansweert en Antwerpen, komt verspreid drijfijis voor (3), dat zich verspreidt (4), en dat de scheepvaart voor motorschepen met gering vermogen moeilijk is, terwijl de vaart gevaarlijk is voor zwak gebouwde schepen (2). In de radiotelefonische uitzendingen worden de berichten in kodevorm volledig in gesproken tekst omgezet.

(Antwerpse Zeediensten 6-11-1958 — H.28782).  
25/159 Weerberichten voor de scheepvaart langs de Belgische kust.  
— Terminologie.  
Zie B.a.Z. 317/1950 (oud regime).  
Betekenis der gebruikte termen :  
1) Intensiteit van de wind.

### Nederlandse termen

Stil.  
Flauw en stil.  
Flauwe koelte.  
Lichte koelte.  
Matige koelte.  
Frisse koelte.  
Stijve bries.  
Harde wind.  
Stormachtig.  
Storm.  
Zware storm.  
Zeer zware storm.  
Orkaan.

### Engelse termen

calm  
light air  
light breeze  
gentle breeze  
moderate breeze  
fresh breeze  
strong breeze  
near gale  
gale  
strong gale  
storm  
violent storm  
hurricane

### Schaal Beaufort

0  
1  
3  
2  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

2) Horizontaal zicht.

### Nederlandse termen

Mist  
zicht beneden 1.000 m.  
visibility less than 1.000 m.

### Engelse termen

3) Bewolking.

Nevel  
zicht tussen 1 en 2 Km.  
visibility between 1 and 2 Km.

Heldere hemel (of onbewolkt) —

sky clear : 0/8 van de heme' bedekt.  
0/8 of sky covered.

Slecht zicht  
zicht tussen 2 en 4 Km.  
visibility between 2 and 4 Km.

Weinig bewolkte hemel —

slightly cloudy : 1 of 2/8 »  
1 or 2/8 »

Matig zicht  
zicht tussen 4 en 10 km.  
visibility between 4 and 10 Km.

Bewolkte hemel —

cloudy : 3 tot 5/8 »  
3 to 5/8 »

Zwaar bewolkte hemel —

very cloudy : 6 of 7/8 »  
6 or 7/8 »

Betrokken hemel —

overcast : 8/8  
8/8

### Goed zicht

zicht boven 10 Km.  
good visibility.  
visibility more than 10 Km.

### N E D E R L A N D

e. 51°25'43"5N 4°02'16"E.  
is een meerpaal opgericht.

### Dikke mist

zicht beneden 200 m.  
thick fog.  
visibility less than 200 m.

25/160 Westerschelde. — Be-E

Kruiningen. Meerpalen.

De meerpalen genoemd onder a, b, d en e worden dezer dagen zonder nader bericht voorzien van een rood vast licht. (Afk. : Vr).

In elk der posities :

(Zie Belg. krt. «Sche'de» en Lichtenlijst 1957 - No 207).

### Zeer dikke mist

zicht beneden 50 m.  
dense fog.  
visibility less than 50 m.

a. 51°25'49" N 4°02'07"E,

b. 51°25'46" N 4°02'09"E,

c. 51°25'45" N 4°02'10"E,

d. 51°25'44" N 4°02'11"E,

(Ned. B.a.Z. 273/3554 — H.28853.)

## HAVENBEWEGING TE ZEEBRUGGE

Nederlands ms Schelde Loyd : op ballast van Rotterdam, geladen met 51 ton stukgoederen naar Port Said.  
Italiaans ss Golfo di Trieste : op ballast van Bremen, geladen met 447 ton fuel-oil naar Jacksonville.  
Nederlands ms Deo Juvante : geladen van Wezel met 475 ton grint, op ballast naar Wezel.

Duits ms Dinklage : op ballast van Antwerpen, geladen met 163 ton stukgoederen naar Malta.  
Grieks ms King Minos : geladen van Norfolk met 13.704 ton steenkolen, geladen met 101 ton diesel-oil naar Hampton Roads.

Liberiaans ms Agan Dolphin : geladen van Norfolk met 11.801 ton steenkolen, op ballast naar Norfolk.  
Belgisch Kamina : op ballast van Oostende, geladen met 15 ton stukgoederen en 227 paracommando's naar Banana.

Engels ms Cato : op ballast van Antwerpen, geladen met 630 ton stukgoederen naar Barry.

Nederlands ms Ferosia : op ballast van Wisbeck, geladen met 312 ton aardappelen naar Maassius.

Noors ss Ariston : op ballast van Terneuzen, geladen met 63 ton fuel-oil naar Sauda.

Nederlands ms Zeemeeuw : op ballast naar Antwerpen.

Nederlands ms Liberty : op ballast van Gent, geladen met 360 ton aardappelen naar Boston.

Duits ms William : geladen van Danzig met 285 ton hout, op ballast naar Oostende.

Nederlands ms Geestdijk : op ballast van Rochester, geladen met 282 ton aardappelen naar Southampton.

Engels ms Craisance : op ballast van Londen, geladen met 180 ton aardappelen naar Newcastle.

Nederlands ms Teunika : op ballast van Londen, geladen met 180 ton aardappelen naar Goole.

Nederlands ms Reliable : op ballast van Terneuzen, geladen met 420 ton aardappelen naar Goole.

Nederlands ms Tarzan : op ballast van Rotterdam, geladen met 341 ton aardappelen naar Hull.

Nederlands ms Muskietier : op ballast van Londen, geladen met 350 ton aardappelen naar Cardiff.

Nederlands ms Vanda : op ballast van Vlissingen, geladen met 350 ton aardappelen naar Goole.

Nederlands ms Am'co : op ballast van Southampton, geladen met 269 ton aardappelen naar Southampton.

Nederlands ms Taurus : op ballast van Londen, geladen met 170 ton aardappelen naar Goole.

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

## Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

# Hand in Hand

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. 541.17

Na de uren : Joz. De Roose - tel. 517.40

## AUTOMATISCH ROERGANGTOESTEL

# " MARTINET "

voor schepen van  
kleine tonnemaat



Maakt het mogelijk een juistere koers te sturen met zekere besparing van brandstof en tijd. De roerganger kan gerust het stuur overlaten aan de ijzeren man.

even goede werking gedurende de treiling als tijdens de normale vaart

# S.A.I.T.

ZEEBRUGGE : 4, Wandelaarstraat  
OOSTENDE : 21, H. Baelskaai  
NIEUWPOORT : 18, Hoogstraat

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Telefoon : 71.791

«HET VISSERIJBLAD» is uw vakblad.

Neem een abonnement !!

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

**Leon VAN EESSEL**

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



**ANTWERPEN :**  
Oudaan, 26  
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)  
Telegram :  
Leoneessel Antwerpen  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

☆  
**BRUSSEL :**  
Koninklijkestraat, 23  
Tel. 17.95.05 - 17.39.77  
Telegram :  
Leoneessel Brussel

☆  
**LUIK :**  
Tel. 23.33.93  
Telegram : Leoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs,  
New-York, Rotterdam, enz...

185V

VOORBEHOUDEN AAN

VALCKE Frères N.V.  
OOSTENDE

33V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !

## «Hulp in Nood» VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de  
VISSERSVAARTUIGEN  
voor

Schade aan Derden — Eigen Schade  
aan romp en motor — Brandschade  
— Opsleping — Totaal verlies en  
voor Bouwrisico.

(4356V)